

גליון מס' 1 - שנה 39 - ינואר/פברואר 2022 - תשפ"ב

קהילתנו

בעבר "הימים אקספרס"

2022 - 1932 90 שנה לתחילה של העלייה החמישית העלייה היקית ממרכז-אירופה



קיבלו את יתרונות הדירור המוגן עד הבית!

לעומת



דַּיּוֹר מָוְשֵׁלָם

שירותי דירור מוגן בביתך



עכשווי יותר מתמיד!
השילוב המושלם בין הבית שלך והשירות שלנו!

גם ליהנות מארוחות טריות, כביסה, ניקיון, טיפולים רפואיים-רפואים,
שירותי רפואת חירום ובטיחון, תיקונים, תכינה, השגחה ועוד.
הכל עד פתח הבית.

גם להשתתף בחוגים, בטילים, להשתמש בחדר ה_corrוש ובריכת
ולצפות באירועי תרבות ואסנאות.
הכל בבית הדירור המוגן של "פסגות הכרמל" - דירור מוגן (ע"ר).
דירור מושלם - פריחה מחודשת לך ולביתך.

חִיאִיגָּו עֲכָשֵׁי
04-8119445

ובבטיחו את הנאתכם מהשירות

השירות נתן ע"י פסגות הכרמל - דירור מוגן (ע"ר)

עמוד 4-5	דברים שרציתי לומר - מיכה לימור
עמוד 6-8	בעקבות גילוי פועלו של רב חובל ג'ובאני מצנו - מיכה לימור
עמוד 9	על מה זכה לתעודת הוקרה - אריק קרמן
עמוד 10	תיקון חשוב - שם הצעיר - מאוריצי גוטليب - חיים לינדנברום
עמוד 11	עוד על נחל האס - פרופ' רון פינטר
עמוד 12-13	זכרון מנהל האס וمبית-שאן - מנחם כהן
עמוד 14	קשה להיות מהגרת מגרמניה - ד"ר דליה לורנצ
עמוד 15-18	אמת, חובה והסתירה במשפחה יקית - אילנה זבירין
עמוד 19-21	מי צנע, כרכימים לב"ס וחול בתול - יעקב שורר
עמוד 22-24	ה"אוסט-יודן" (יהודי מזרח אירופה) ופוגרומים "ליל הבדולח" - רפי סיאמו
עמוד 25-26	להיות ערבי-ישראלי - רעה טילינגר
עמוד 27-28	צ'ונגה (או: סיפור על מעשה טוב באמצע הדרך) - איבן דרור
עמוד 29-31	על היירותם של רופאים - דוד סימה
עמוד 32-34	"ידישה פיראטן" (או: היהודים כמגלי ארצות - אברהם פאר
עמוד 35-38	כיצד נגמלתי מעישון (או: לילה בקהיר - מיכה לימור
עמוד 39	מדור בית הורם - קונצרט הסימפוניtet חיפה
עמוד 40-43	בקהילה - בתשבע וי"ט

קוראים מזמינים לשגר מכתבים למערכת, דעות ותגובהות /או כתבות להילטון



חומר למערכת יש לשלוח לכתבות michalimor@bezeqint.net

בקובץ word, צילומים בפורמט jpg. חומרים יפורסמו לאחר עריכה והגאה.

חומרים ערכיים לא יועברו לאישור הכותבים ולא יוחזרו מידה ויוחלט שלא לפרסם.

קהילתון



כתב-עת לענייני חברה, תרבות והיסטוריה

מו"ל: ארגון "פסגות כרמל" (ארגון עולי מרכז אירופה, חיפה)

עורך: מיכה לימור michalimor@bezeqint.net

מערכת: אילת טל-ביתן, מיכאל מאיר-ברונציג, בתשבע וי"ט, אילנה זבירין, רות חמונאי, רעה טילינגר,

עמוס ירקוני, ד"ר דליה לורנצ, עדנה מרקוביץ, רפי סיאמו, יעקב שורר

עיצוב: כרמל פרינט דף אוור | Design Studio

דברים שרציתי לומר

מיכא לימור

להבין את ח"כ דודו אמסלם



אני מנסה להבין את הкус הנורא, את התסקול העמוק של חבר הכנסת דודו אמסלם,icus ותסקול המניבים מפיו אמירויות קשות, מאיפות, מסיתות, מפחידות. אני רוצה לרדת לשורשי מניעו של מנהיג ציבור במדינה דמוקרטית, שר בעבר, י"ר קואליציה בעבר, שאומר לציבורו בפומבי: "נדروس את בית הדין הגבולה לצדק, זאת כנופיה מטורפת שהשתלטה על המדינה" ומוסיף ואומר "גמר העידן של מנהם בגין שקבע - יש שופטים בירושלים" ומסכם את התזה שלו אל מול היועצים המשפטיים של הממשלה למיניהם באומרו "אנחנו צריכים להיות מפוקחים ולהבין שמדובר כאן בחברים שטוריים כל מה שזד זאם אנחנו לא נדע לרשותם ולהכניס אותם למכלה בסוף הם יאכלו אותנו שוב פעם ואז המדינה תלך לפני תהום. לא תהיה מדינה יהודית כך אני מאמין". ניסיוני להביןו עלול להיות כהנתשאות מחד גיסא או כהילה לדברים הקשים שאמר מайдך גיסא. עלי לבקש אפוא את אמונכם: איני חש כל יתרון אינטלקטואלי כלפי ח"כ דודו אמסלם ואני סבור שדבריו חמורים ומסוכנים ושאן לקבלם בחברה נארה ודמוקרטית. הניסיון להבין נשען אפוא, אני מקווה, על בסיס אובייקטיבי, רציוני.

רבים תולים את איomy הcoliים לעתים גידופים ותמיד סערת רוחות מתלהמת לפני יריבו הפוליטיים, בתסקול העמוק שלו, של כל חברות השלטון הקודם, מאובדן עמדות הכוח שלו ושל מפלגתו, ממפלתו של המנהיג הנערץ אותו כינה "שליח האל". תסקולCIDיע מולד דיכאון אצל האחד, תוקפנות אצל השני. התסקול יכול אפוא בהחלט להסביר את המיצג התקופני של ח"כ אמסלם. אלא שחבריו לחוג הצמרת של השלטון הקודם, המתוסכלים מן הסתם יותר. הכנוי שהעניק למנהיגו הנערץ נתנו "שליח האל" מלמד על הזרחות טוטאלית עם תחושת הקורבנות והרדיפה אותה מבטא נתנו ומפגין מאז ומתמיד, אך גם ובעיקר לאחר הסתבכוו במסכת משפטית. מכאן אולי היעדר העיקרי לאיomy של אמשם את אשר יעשה ב"בוא יום הדין כלומר שובנו לשולטן" והם אנשי המשפט והדין. "גמר עם הצדק" התבטא אמשם "נדROS את BGZ".

את אחד ההסברים האפשריים למטען הкус העמוק של ח"כ אמשם מצאתי דווקא בדברים



שאמר הסופר עמו
עוֹז טרמ מותנו, כשהשׁפַּט
את חשבו נפשו הכהן
ביוֹתָר. אֵין הַוְּקָרָה, אֵין
פֶּרֶס, אֵין אהבה אֵין
מעמד שימלאו אי-פעם
את הריק שהתחווה
בלב אדם בילדותו, או
בנעוריו המתגבשים.
עמו עוז התכוון כМОבן
לנטישה שחש בילדותו
עם התאבדותה של

אימו ולחותה שחווה מאז כל חייו עד זקנתו חרף היישגיו המופלאים כסופר וכאמן.

ח'כ דוד אמסלם נולד לפני ששים ואחת שנים בשכונת קריית-יובל בירושלים להורים שעלו שנתיים קודם לכן ממרוקו. אינני מכיר ואני מתיימר לדעת את קורותיה של משפחת אמשלם. אבל אני מכיר היטב את הרגשות שאפיינו את ילדי ירושלים באותה תקופה, רגשותיהם ויחסם המתנכר של ילדי השכונות "הטובות", רחבייה, קריית שמואל, טלביה, מרכז העיר, תלפיות כלפי ילדי העולים החדשים "המזרחיים", "המרוקאים" ילדי השכונות קריית-יובל, קטמון, בקעה, מקור חיים ומוסררה (שכונת הורתם של הפנתרים השחורים). תחושת העליונות של ילדי השכונות הוותיקות, רגשי התנסאות אל מול ילדי השכונות שאכלסו עולים חדשים, ניכרה בבתי הספר השונים, במפגשים הנדרים, באפליה שחשו הוריהם "המזרחיים" אל מול הממסד המתנשא. רבים מאותם ילדים הצליחו אולי במהלך חייהם לפצות את אישיותם, לטמן או אף למחוק את העלבון, למלא את הבור שנפער אז. רבים אולי לא. לא יתכן שתחושת הקורבן הנחות לא שרדה אצל רבים ואף טובים בני הדור ההוא. יתכן אפוא שחווות ילדותו של דודו אמשלם הותירו בו כעס עמוק, עד כדי כך שגם הצלחותיו בתחום חברה והפוליטיקה לא הפיגוהו. טבעם של כאלים כאלה שהם מתוערים ומכפילים עצם בתקופות של פל. הסכנה הגדולה מכל, לחברה, לציבור, לנו, היא ששותפים לתחושת הקורבנות והעלבן הקדומים, שותפים חסרי מעצורים, יתרגםו דבריהם שכאה לשפת מעשה. כבר היו מעולם דוגמאות רבות מספור.

כדי להתמודד עם תחושותיו הקשות של ח'כ דודו אמשלם ולנטרל את הסכנה הטמונה בהתבטאותו, יש לנסות ולהבין את המיציאות ממנו נבטו ולהכיר בה.

דעתות ותגובהות

בעקבות גילוי פועלו של רב חובל ג'ובאני מצנו בהשגת מעפילים לארץ-ישראל ופרסומו בקהילתון

בגילוינו מס' 3 מחודש Mai השנה פרסמנו את מאמרו-מחקרו של הסופר החוקר את תולדות הפעלה המחרתית לארץ-ישראל טרם קום המדינה, אריק קרמן, מאמר שנשא את הכותרת: "על ספינה מעץ ורב-חובל מברזל". במחקריו חשף קרמן, זאת הפעם הראשונה, את אישיותו, מסירותו ואומץ-לבו של רב-חובל האיטלקי של אוניות המעפילים "אנצ'ו סירני" (שםה המקורי – "רונדיינה די סבונה") כשהתעמת רם אנשי הצי הבריטי והביא את 900 ניצולי השואה שעלו סיפון אוניותו לנמל חיפה. לאחר שנעוצר על-ידי הבריטים, סירב להסגיר את שמותיהם של אנשי ההגנה שארגנו את הפלגה באיטליה, נטל את האחריות כולה על כתפיו וישב שלושה חודשים בכלא עכו. מצנו ממנו אם כן עם קומץ הימאים האיטלקים שהתנדבו לשיע לישוב היהודי בארץ-ישראל. דמותו נמוגה בהיסטוריוגרפיה של עלייה ב' (זרוע של ההגנה והפל"ם) להעלאת מעפילים, ניצולי שואה, לארץ-ישראל אף ללא אישור שלטונות המנדט הבריטי ובאורח מחרתתי).

קרמן חשף את דמותו מחדש לאחר כ-80 שנה.

בן מוחזו של אריק קרמן בבייה^ס לקציני-ים בעכו, נחום פיטלברג מירושלים, שששה שנים ארכות באיטליה, סייע באיתור בני משפחתו של קפטן מצנו והעברת גילון הקהילתון לידיים. הפרסום עורר התרגשות רבה בקרב המשפחה. אריגו מצנו, אחינו של קפטן מצנו המנוח וראש המשפחה כתב לנו: " משפחתנו, התומכת מאז ומתמיד במדינת ישראל אסירת תודה על פרסום המאמר לחוקר-כותב-המאמר אריק קרמן, למיצר קשר עם משפחתנו, נחום פיטלברג, ולעורך המגזין מיכה לימור, ומקשת אישור להפיצו באיטליה". אריגו מצנו אף העביר את הגילונות לידי נשיאת האגודה לידידות איטליה-ישראל בסבונה ד"ר כריסטינה פרנקו ולידי שגריר ישראל ברומא ד"ר דror אידר.

האגודה לידידות איטליה ישראל החליטה זה מכבר לקיים טקס זיכרון והוקהה לאנשי הים האיטלקים שהתגייסו לפעולה במסגרת המוסד לעלייה ב'. ואכן ביום שלישי, 5 באוקטובר 2021 התקיים טקס מרגש בעיר הנמל ואדו ליגורה שבబלב סבונה בצפון איטליה, שם הפליגו רבות מהספינות המחרתיות, לחשיפת יד זיכרון לפעילי עלייה ב' האיטלקים בהשתתפות שגריר ישראל באיטליה ד"ר דror אידר, נשיאת האגודה לידידות ובני משפחת מצנו. שגריר ישראל שנשא דברים העניק לבני משפחת מצנו תעוזת הוקהה מיוחדת למדינת ישראל ל"ר רב החובל מברזל על הספינה מעץ" קפטן ג'ובאני מצנו. נשיאת האגודה לידידות בסבונה, הד"ר כריסטינה פרנקו חתמה את הטקס באומרה: "אנו זוכרים ומודים לרבי החובלים והימאים האיטלקים שפלו למען ניצולי השואה ובחרו באנושיות".

מיכה לימור



ASSOCIAZIONE ITALIA ISRAELE DI SAVONA

con il patrocinio di Regione Liguria, Provincia di Savona, Comune di Vado Ligure,

invita

la S.V. alla Cerimonia della Memoria dell'Aliyah Bet da Vado Ligure*

Viaggi della Libertà dopo la Shoah

con S.E. l'Ambasciatore dello Stato di Israele Dror Eydar

Martedì 5 ottobre 2021 alle ore 10.30

Vado Ligure (SV) Giardini Marinai d'Italia



Per motivi di sicurezza e di rispetto dei protocolli sanitari chiediamo di dare conferma
di presenza a questo indirizzo email entro e non oltre il giorno 24 settembre pv.

italiaisraele.savona@gmail.com

la cerimonia si svolgerà all'aperto

*l'Aliyah Bet è stata l'emigrazione clandestina degli Ebrei europei sopravvissuti alla Shoah.
In migliaia partirono dal porto di Vado Ligure alla volta della Terra d'Israele, verso la libertà
e una nuova vita, con l'aiuto della popolazione ligure, su imbarcazioni costruite o allestite
in Liguria e con equipaggi e comandanti in gran parte liguri.

ההזמנה הרשמית לתקופת הנצחת הימים האיטלקים ששרתו את המושד לעלייה ב'



נשיאת האגודה לידות איטליה ישראל ד"ר קריסטיאנה פרנקו בטקס הזיכרון, ליד שגריר ישראל באיטליה ד"ר דור אידר



בני משפחת רב חובל ג'יבאני מקבלים את תעודה ההוקרה מיד שגריר ישראל

על מה זכה לטעותה הוקרא

רב החובל האיטלקי ג'יובאני בטיסטה מצנו, ניווט את ספינת המעלים "אנצו סרני" ביום סוער ללא עזרי ניווט תקינים עד סמוך לחופי הארץ, שם היא נתפסה על ידי משחתת בריטית. רב החובל נעצר על ידי הבריטים והועמד למשפט, ובצד יוציא דופן לקח על עצמו את האשמה כדי לא להסיגר את פעיל המודע לעלייה באיטליה מארגני הפלגה. כתוצאה לכך הספינה שהוחרמה על ידי הבריטים הוחזרה לבעליה, והביאה ארץ מעולים נוספים. בנאום אמיץ שנשא רב החובל מקשר הפיקוד אל המעלים בנסיבות המלחם הבריטים החמושים שהשתלטו על הספינה, הוא גינה את הצ'י הבריטי העוצר יהודים פליטי שואה מלילות ארץ; "אללוות אתם הלאה במחשובותי" אמר למעלים לפני שנעצר והושלך לכלא עכו.

למרות שרב החובל מצנו היה דמות יוצאת דופן בקרב רב החובלים הזרים שהשתתפו בהעללה, ובלט באומץ ליבו ובמסירותו למשימה, הוא לא זכה להערכתה. המאמר "על ספינה מעץ ורב חובל מברזל", שנכתב לאחרונה ונשלח לקרוביו שאוטרו באיטליה והתפרסם ב"קהילתון", סייע לקרוביו לקבל תעודה הוקרא על שם רב החובל ג'יובאני בטיסטה מצנו, שהוענקה על ידי שגריר ישראל בטקס רשמי שנערך שם. הנאום שנשא רב החובל מצנו מעלה גשר הפיקוד של ספינת המעלים לא זכה אז לנאום תשובה לרבות חובל איטלקי" שכנה המשורר אלתרמן בשירו לרבות חובל אחר (אנסלדו שפיקד על ה"חנה סנש"). لكن אנו חוזרים ואומרים לרבות חובל מצנו – "נרים כוס קפיטן, לכבודך קפיטן, עוד נשוב נפגש על המים".

אריך קרמן



תיקון חשוב – שם הצייר – מאורייצי גוטليب



ציורו של מאורייצי גוטليب
"יהודים מתפללים ביום כיפור"

הציור בשער הגילון האחרון של הקהילתון (גיליון חגיגי תשע'ו, ספטמבר/אוקטובר 2021) הוא של הצייר היהודי הנודע מאורייצי גוטليب ולא, כפי שנכתב בטעות, של מוריץ דניאל אופנהיים. הציור שכונה בחוברת "ימים נוראים" נקרא על-ידי יוצרו "יהודים מתפללים ביום כיפור". בית הכנסת המצויר מצוי בעיר דרוהוביץ – ביום עיר אוקראינית אך בעבר, בתקופה חייו של מאורייצי (משה דוד) גוטليب (1856 – 1879) השתייכה לחבל גליציה שנשלט על-ידי האימפריה האוסטרו-הונגרית. את השכלה האמנויות רכש גוטليب בוינה. הציור יוצרו ראוים לכיתה בפני עצמה.

בלא קשר לטעות המתוקנות כאן – אני חייב לציין שגילויות הקהילתון תמיד עשירים ומעניינים.

חיים לינדנបאום, חיפה



ציורו של מוריץ דניאל אופנהיים
"סוכה בפרנקפורט" 1872

תגובה העורך: אני מודה לחיים לינדנបאום על שהעמידנו על הטעות המצתרת. כמוון הבהירנו בטעות קוראים נוספים והריני מתנצל בפני כל הקוראים על הטעות.
היה בה, בטעות, הגיון מסויים (שהיאן מצדיק את התרחשותה).
השער האחורי של אותו גיליון הציג ציור של סוכה שצירהה באotta תקופה ובהשרהתה של אותה תרבות יהודית-מרכז-איורפית. את הסוכה אכן ציר מוריץ דניאל אופנהיים. שני הציירים היוו תופעה יוצאת דופן בחברה היהודית של המאה ה-19, אמנים בחברה האירופית ופורצים דרך לצעירים רבים אחריםם.
גוטليب, שתיעיד בציוריו את עולם הדת היהודית בכישرون רב, מת בדמי ימי ממחלת השפעת, והוא בן 23 בלבד. מוריץ דניאל אופנהיים (1800 – 1882) חי, למד אמנות ופעל בפרנקפורט על נהר המין וכונה במחקר ההיסטורי של האמנויות: הצייר היהודי הראשון בתקופה המודרנית.

עוד על נחל האסוי

או: שורשי היקיימ של קיבוץ ניר-דוד



בקהילתון מס. 3 מילוי אוגוסט כתבת שירה ורדיו: מה בין נחל האסוי הזורם דרך קיבוץ ניר דוד לבין קוראי כתב-עת זה? לאוורה כלום. טעות. ועוד איך יש קשר. קיבוץ תל-עמל שהפרק אח"כ לניר דוד הוקם ע"י איחוד של שלושה גרעינים של השומר הצעיר (בלאו וייס בגרמניה). עם גרעין זה, מפרנקפורט, נמנה גם אבי, אליהו פינטר ז"ל. הגרעין השני היה ממינץ אחריו השומר הצעיר בגרוכוב לצד רושא. כנהוג הצטרכו מספר אנשי השומר הצעיר מפולין. גרעין שלישי, לאחר שעלו לארץ ב-1934, הציג, כהשלמה, קיבוץ א' של השומר הצעיר בפלשתינה/א"י (עם דמיות מופת כמו מי שהיה לימים אלוף בצה"ל, אברהם יופה, איש עליה ב' שלמה גור ופרופ' שניאור ליפsoon, לימים חוקר במכוון ויצמן). אחרי העלייה על הקרקע כקיבוץ ראשון לפריקט ההיסטורי 'חומה ומגדל', בימי מאורעות 1936 - 1939 אירעה עזיבה של חלק מהחברים בין השאר מסיבות אידיאולוגיות (כמו אבי). רבים מהוואזבים הגיעו לחיפה, בעיקר לקרמל. הם שמרו על קשר בין עצמם ועם הקיבוץ עד שנות ה-70. לניר דוד יש אףօא שורשים יקיים עמוקים פרופ' רון פינטר, רחוב ליבריה 32, דניה, חיפה.

<https://www.cs.technion.ac.il/~pinter>

פרופ' רון פינטר

זיכרון מנהל האסוי ומבית-שאן

קריאה הכתבה על נחל האסוי בניר דוד בגילונות הקודמים של הקהילתון עוררה בי זיכרונות חווים ומעט נשכחים מתקופת ילדותי. איך אני קשור לנחל האסוי שבעמך בית שאן, החוצה את קיבוץ ניר דוד? ובכן, זה היה כך:

שמי מנחם כהן (מושא ספרדי), דייר בדיזור המוגן של ארגון צאצאי היקיימ "פוגת אחזקה", זkan מופלג כמעט בן 90. אבל כפי שניתן לנחש בעבר הרחוק היהודי נער. בגיל 13, שהי 1945, עליתי לארץ עם הורי מבולגריה, ולאחר מספר חודשים באוהל במחנה העולים, החלטתי לשכנע את פקידי הסוכנות לשלווח אותי לקיבוץ. כך הגעת בגיל 14 לחברת ילדים בקיבוץ מסילות. שם ביליתי 5 שנים, שהו מן המאושרות בחיי. כידוע, קיבוץ ניר דוד נמצא עמוק בבית שאן, כ-6 קילומטר מערבית לעיר בית שאן, וקיבוץ מסילות שכון ממש בתווך, ביניהם. דרוםית למסילות זרם נחל הגלמאן, היום נחל הקיבוצים, וצפונית לו זרם נחל האסוי שמקורו ב"סחנה" (היום גן השלושה). כמובן, לפני מסילות, עבר האסוי סמוך לקיבוץ ניר דוד. שני הנחלים היו די עלבוניים. רוחבם כ-6 מטר, מימהם הרדודים בגובה של חצי מטר, וגודתיהם מלאים בצמחייה צפופה של קני סוף ושיחים מסוימים. בנוערי ניגנתי באקורדיון, וכך השתלבתי בחברה כמלואה את השירה של קני סוף ושיחים מסוימים. עד תחילת מלחמת העצמאות-ב-1947 היו לנו חיים שלווים. בימים למדנו בשכונה 5 שעות ועבדנו 3 שעות, ובערבינו ניהלנו חי' חברה ותרבות מגוונים. לעיתים, אחרי העבודה, נהגנו לילכת לנחל הגלמאן להשתכשך במימי הקרים בקטע שהוא קצר יותר רחב וקצת יותר عمוק. ולעתים בשבת הינו הולכים כמה חברים בשבילים לאורך נחל האסוי (תווך כדי קר עברנו גם ליד ניר דוד) אל מעין "סחנה". שם למדנו לשחות ול קופץ קופסאות ראש למים.

האידיליה הזאת פסקה עם פרוץ מלחמת העצמאות. במשך הזמן גויסו יותר ויותר חברי משק ואנחנו, בני הנוער, העמסנו על עצמנו אחריות הולכת וגדרה למשק ולביטחון. עברנו אימונים בנשק, חפרנו ביצורים,



חברותנו בראשית שנות ה-50 כשהסחנה ברקע (אני ראשון מימין)

השתלבנו במרקם ההגנה על המשק, הופצנו מן האויר, הפגינו מהgalvan, ובמהמשך שימשה חצר המשק להיערכות הכוחות לקראת יציאה לפעולות, כולל כיבושה של העיר בית שאן. עם תום כיבוש העיר במאי 1948, השתרר שקט. פתאום, איזה אושר. ניחוח של חופש וביטחון היה באוויר. בשבת אחת, אחרי סיום הכיבוש וההתבססות, החלטנו כמה גברים לлечט לבקר בבית שאן. מצאנו עיר נטישה לגמרי.

היה שקט מוחלט! קולות הצעדים שלנו באספלט הדההו מקירות בת' הבזלט של העיר. שוטטו ברחובות הריקים ונכנסנו לבתים נטושים. ראיינו בהם צלחות עם שרירות אוכל מונחות על שולחנות, כאילו האנשים היו באמצע ארוחתם כאשר נאלצו להימלט על נפשם. חזרנו למיסילות המומיים אבל בהמשך הבנו כי, עם כל הצער, הדבר היה הכרחי בכך לפנוט מקום לשכן בו עולים חדשים שיגיעו. זה שיכר אצל במקצת את נקודות המצפון, אך המראות האלה אינם עוזבים אותם. הם מעיקים עלי' עד עצם היום הזה. וכך באמת קרה, בעבר זמן מה התחליו לאכלס את הבתים הנטושים בעולים חדשים. מצבם היה קשה והמורל שלהם היה ירוד, ואני התגיסנו לסייע להם. אני זכר שפעם באננו עם האקורדיון ומספר חברים לבית העירה של בית שאן, שם התקבזו קבוצה של עולים חדשים, וניסינו להניעם את זמנם בשירה וריקודים. גם קיבוצנים אחרים פעלו בתחוםים שונים על מנת לסייע בקליטתם - הדרכה, תעסוקה, בריאות וכדומה. פעלנו תוך תחושה של המשך תרומתנו להגשמה הרעיון הציוני. המשך היה קשה. כל הגירה קשה, אך כאן נעשו שגיאות ועولات קשות בקליטתheiten עלויות מסוימות, כגון הפליגות של המזרחיים, הספרדים (אני אחד מהם) וגם אחרים. האם הקיבוצנים היו אלה שנגנו לנו? אני מעד שלא. כאמור, אכן נעשו עולות בתקופתי, אבל שניםים פוליטיים בדור שאחריו דרדרו את מצבה של התנועה הקיבוצית עד כדי כמעט פשיטת רגל, וגם היום הם אחד הסקטוריים המופלים ביותר על ידי השלטון. בחזרה לאס' ולצעיר בית שאן היום: חלפו 73 שנים. במשך הזמן העיר בית שאן גדלה מאוד, ואין כמעט זכר לבתי הבזלט של העיר הערבית. כמו התרחב גם קיבוץ ניר דוד. אותו��ע של נחל האסי עבר כתוך הקיבוץ, וחברי הקיבוץ שיפרו את מראו ללא הכר.ఆתרים רבים, שניית להגדירם ננכדים לאומנים ושיעירים לציבור, שונים. אחד מהם הוא האתר הארכיאולוגי של העיר הרומית "סקיטופוליס" שבתחום העיר בית שאן עצמה, אשר גודר והכינה אליו היא בתשלום. כך גם מעיין ה"סחנה" ששמו הוסב ל-"גן השלושה". כך גם "מעיין חרוד" ואתרים רבים אחרים בעמק המעיינות ובמקומות אחרים בארץ. מדוע ערים בית שאן מתנועת "הטבע שיר לציבור", ניניהם של אוטם עולים בני דור, נטפים לנינים של קיבוץ ניר דוד דזוקא? מדוע הם דורשים גישה חופשית לקטע הנחל שבתוכו הקיבוץ, אבל אין דורשים את אותו הדבר כלפי מעיין הסחנה, מעיין חרוד, אתר העתיקות בית שאן ואחרים רבים? ומדוע אצלם זה רק "נגד" ואינם פועלם "بعد", למשל לפתח את הקטע של נחל חרוד, שזורם ממש בשולי העיר בית שאן, לרוחות התושבים? ולבסוף, מדוע כל הנאות וביטויי השנאה הנוראה בתקשות הדיגיטלית? אני יכול להשתחרר מהתחששה שמדובר בצעירים חסרי בינה, המושתים ע"י פוליטיקאים חסרי מצפון שפועלים רק כדי לבסס את שלטונם, אבל תוך כדי כך הם מפוזרים ביל' משימים את המרכיב החברתי בארץ. ובאשר לי, אני חש כי החיצים המכובדים היום אל חברי קיבוץ ניר דוד מכובדים גם אל'י. ופה ושם מתגנבת אצלי התחששה המטרידה כי כל הלחת, ההקרבה ואפילו סוג' העשייה המלווהם בייסורי מצפון של בני דור, היו לשואו. מאד עצוב.

מנחם כהן

שולחן המערכת



קשה להיות מהגר/ת מגרמניה או: אומה (סבתא) מריה

ד"ר דליה לורנץ



מרי (Oma Marie) נולדה בברברה שבבוואריה ב-1903 למשפחה יהודית-גרמנית נאמנה לארץ המולדת גרמניה ויהודית בדת ובמסורת. אביה שירת בצבא הגרמני במהלך מלחמת העולם הראשונה, אמה הייתה עקרת בית מסורת שגידלה את הילדים ובישלה ורקחה שימורים וריבות.

מרי, בת בכורה ואחותו לסטפן ולאליס, הייתה ילדה יפה עם עיניים כחולות חולמניות שאהבה טבע, שירה ואומנות. אביה, לעומת זאת, היה בטוח שתכלייתה של נערה "מבית טוב" להינשא לאיש מכובד ולהיות אשה למופת. כאשר גילתה מריה עניין באומנות הפיסול שלח אותה אביה להתרומות באמנות הבישול והאפייה במלון

יוקרטיה במינכן ואכן מריה הצליחה עד מאי ויכולת הבישול האומנותית שלה נותרה עימה במהלך חייה. היא המשיכה בחינוך מסודרים ככליה צעירה בברלין, נשואה לרופא (ד"ר מקס לורנץ) ומארחת בביתה הנאה אורחים נכבדים. עם עליית הנאצים נסקרו החיים השגרתיים, ההורים ושני ילדיהם הקטנים (אווה והנס) עזבו את ביתם ועללו לארץ ישראל. הם השתקעו בחיפה, תחילה בהדר הכרמל בדירה קטנה עם קליניקה ולאחר מכן בכרמל. בכרמל הייתה אז קהילה קטנה של מעין "גרמניה של פעם" שהלבנט המקומי היה זר לה. לחילופין, היא שמרה על המסורת המוכרת לה. החברים הרופאים ועורכי הדין דיברו ביניהם גרמנית, שטו קפה של אחר הצהרים ושמרו על "שעת מנוחה" בצהרי היום "שלאפסטונקה" (שעת שנייה). הם ניהלו מעין חיים כפולים בארץ ישראל: עובדים בחוץ



מרי לורנץ

אר שומרים את מנהגי "ארץ המולדת" על אף שלדו ממנה. חלקם (במיוחד הנשים עקרות הבית) התקשו להסתגל לאווירה היהם תיכונית. מריה שהיהיה "אשת דוקטור" (פֿרָאוֹ דּוֹקְטוֹר) לא הצליחה למדוד עברית וידיעותיה הסתכמו, בין השאר, ב"הוראות לעוזרת": "תנקן תחת במיטה..." בדירה הנאה היו רהיטי ביצרמאריר עתיקים, וילונות מסודרים על קפליהם "מדודים" בסרגל וחיפוי אומנות. הננדים הקטנים ננצפו כעששו "קו-קו" מאחוריו הוילון או כשנימוסי השולחן שלהם לא היו ראויים (מרפקים על השולחן, לעיסה רעשנית וכדומה). חלון הפרחים הקנה לדירה נוף מיוחד – מריה אהבה מאד פרחים ועציצים קקטוס. לאחר ולא ידעה עברית לא יכולה לקרוא עיתון עברי או לילכת לתיאטרון. לעומת הדלות

התרבות היה עשיר קולינרי: לא היה תחליף לעוגת התפוחים עם השטרוזל (Streusel) ולצלי בת חמץ עם קופסאות תפוחי אדמה ממולאות בריבועים קטנים של לחם מטוגן "סאערבראטן" (Sauerbraten) או/ו כרוב אדום עם תפוח עץ מבושל בין עץ צימוקים, קינמון וציפורן או עוגת שמרים ריחנית ועוד ... מר' ידעה גם לתפוף ולסרוג בדיקנות מופתית ונរעשה ביוטר כאשר ראתה את הנכדים במכנסי ג'ינס "מודרניים" עם קרעים שנקרעו במתכוון. היא הגיבה בזעם רב: נכדים מ"בית טוב" לא לובשים בגדי קרוע, מייד רצתה לזרע למוכנת התפירה שלא כדי להטיל את החורים.

היא שנהה את הגרמנים שפגעו במשפחה באכזריות רצחנית בזמן השואה אך לא יכלה להינתק מעברה - הזמן עמד מלכת עבורה כפי שהיא לפני כן: צורת הלבוש, ההתנהגות, הליכות הבית והתרבות שנותרו כפי שהיו אז. המעבר לארץ ישראל היה פטומי וקשה הסתגלות. עם זאת מר' הארכיה ימים עד גיל 100! המשיכה לדבר עם הציפורים, הפרפרים והפרחים כאומה נערה משכבר הימים. הנכדים הושפעו מ"המסורת הקיימת" בענייני סדר וניקיון, דיקנות וערכים וחיויר שלחני לבבי החסرونויות. וכמוון עם פנוי ביתויים יקים כגון: "שראקליש" - أيام ונורא, "שווינרוי" - חזירות; "אונגלאובליש" - לא יאמן; "אך זו!" - אכן כי!, "אך, וירקליש?" - נו, באמת?! "גנאו" - בדיוק, "זלבטפרשטנדליך" - כਮובן, "וונדרשן" - יפה להפליא, "אואסויידרזין" - להתראות.

אומה מר' משתיכת לדור של מהגרים בעל כורחם ושלא מרצונם, שעשו شيئا דרמטי באורך חיים. הם השתיכו בעברם לקהילה יהודית גרמנית שתרמה לח' הדת, האמונה, המוסיקה, המדע, האדריכלות, הרפואה ועוד ... כמו גם את הנימוסים, הדיקנות והוישר. בהתבוננות אישית: חי' מהגרים אינם קלילים והסתגלות גבוהה מהם מחיר גובה. דור המשך יכול להתברך במסורת שורשי.



עוגות אהובות: תפוחים וציפיים

אמת, חובה והסתירה במשפחה יקית

אלונה זבירין



גדלתី בידיעה שאינה שנייה במחלוקת, שאני יקית. כלומר, אבא נולד בויינה, זה מה שהוא חשוב. סבתא מעולם לא למדה עברית והינו מוקפים בבני משפחה שונים שדברו גרמנית אחד עם השני, גם כדי שהילדים לא יבינו. כל החינוך היה יקי: הגרביים הלבנוניים שלנו, הילדים, האמירות, לדוגמא: "ילדים לא מדברים עד שלא שואלים אותם", "אנחנו לא כמו האזיאטים", "אוכלים כל מה שיש בצלחת, ובזמן" וכו' וכו'. שעה הייתה שעה, ואפשר היה לכונן את השעון לשעה 00:13, שבה אביו היה בא לארוחת הצהרים. כמו ילדה יקית טובת הלכתית לשיעורי בלט ולשיעור פסנתר של אבא עבד קשה על מנת לממן אותם.

חינוך הילדים במשפחה וינשטיין היה ברור וחלק: ילדים לא מדברים, לא שואלים שאלות, לא מתווכחים וועשים מה שאומרים להם המבוגרים. גם דודה הדוויג וגם הדוד זיגפריד השתתפו בהגשתה הרעיה הזה. אחותי ואני היינו הפרויקט של כל המשפחה שישבה כל הערב לארוחה משותפת, לדאבון לבה של אמי (שאגב לא הייתה יקית, אבל בדרך כלל אימצה עצמה את הכללים היקיים). תמיד היו ייכוחים בין זיגפריד להדוויג ולאבי, ותמיד היה מה להעיר על ההתנהגות הלא נימוסית של הילדים, כלומר אחותי ואני. ובנוספּה נהג הדוד לבדוק איך אני מתקדמת בנגינה ולהעיר לי הערות שאיני מדיבקת: "לו בטחובן היה רוצה שתנגן כך היה כותב אחרת" - כך נהג להעיר בסרקזם בעברית המצינית שלו.

טוב, הם לא היו יקרים אמיתיים: אביהם הפ██יך להdagish את נפלאות ומעלות העיר הולດטו ויינה, והחינוך, והתרבות, וההתנהגות... סבתא התבכינה כל חייה על הפרוטה, התכשיטים ומה שהיא לה. אנחנו הילדים לא האמינו לה אבל... בניו יורק חייה בת דודה של אבא והסבתא רחל הייתה דודתה.



התעודת של אבא שלי שמצוין שהוא "זר"

דודה אריקה ואחותה דודה אילזה סייפו על ה-Tante Roza כלומר סבתא רחל, על הפאות הנונכריות שלה בצבע כחול, על הפרוטה והיהלומים והכרקרה שאתם הייתה יוצאת לאופרה, ועל הסבא שהייתה לו עמדה מכובדת בבנק. הבנתי שהסבא היה עוזר כלכלי לקרובי הפחות עשירים. אז אולי זה היה נכון?

סבתא רחל הייתה אהובה עליה מאוד וביליתי הרבה מחופותותי בגבעת חיים אצלה ואצל הסבא. גרתי אצלם ב"חדר". למעשה ה"חדר" היה חדר השינה והסלון שלהם. במשך היום לא נכנסו אליו אלא ישבו במרפסת בקיז, או במטבח בחורף. סבתא שמרה בקנות על ה"חדר" ולמעט הזדמנויות חגיגיות לא נכנסו אליו חוץ מאשר לישון. לימים הבנתי שההעבורה התחליף ל"סלון" הבית בוינה. סבא וסבתא עברו בגבעת חיים, אני חשבתי שההעבורה הייתה לאחר מלחתת השחרור. הסיבות שבגלן עברו היו כנראה כלכליות, או אולי רצוי גורם ליד בתם רות, ולהבטיח את ימי זקנתם כשמישה מטפל בהם. סבתא התחללה לעבוד במטבח הדיאטטי של הקיבוץ, סבא עבד במשרחה מלאה צבאי של הקיבוץ והמשיך לעבוד עד שהיה בן 80.

לסבתא היה מנהג לנסוע לחדרה כל שבוע. באותו הימים זו הייתה ההזדמנויות לצאת ל"עיר הגודלה". עברו סבתא שבאה מווינה הייתה חדרה של שנות החמישים תחליף עלוב למדוי, ובכל זאת לא ויתרה עליו, למירות הנסעה באוטובוס. גינוני התרבות שלה כללו גם עשיית סלסול תמידי פעמיים בשנה וקניית קرم לפנים - אנקרוניזם בקיבוץ של שנות ה-50. גם בגיל 89 הייתה עדין מטפחת את עור פניה.

במקביל, הרי ידעתם מהם הגיעו לכאנן, לבנט הנוראי בעיקר מבחינה תרבותית, באמצע שנות ה-30 של המאה ה-20. היה ברור שלא באו סתם מרצונם. סבתא רחל סיפרה לא פעם שכדי לגנוב את הגבול ולשחד פקידים שלימה ב"בריליאנטים". לא יודעת היכן בדיק הם התגלו עד שהגיעו לבסוף לרמת גן. סבא אשר עבד בבית החירות "ארגן", כמו שאבי עבד שם במשך עשרות שנים, וכן הדודה הדוויג אחות הסבא והדוד זיגפריד, אחיו של הסבא.

כשהינו באראה"ב הייתה סבתא כתבת למכבים בגרמנית, בכתב מסולסל, ולעיתים באוטיות גותיות. לא תמיד הבנתי אבל עניתי לה בגרמנית אשר בדיעבד התברר שלא הבינה מלחמת השגיאות. סבתא מעולם לא השתמשה בעט כדורי. לדידה אדם תרבותי כתב בדי, והוא השתמשה בzipper. אני לא בטוחה אבל נדמה לי שראיתי אותה כתבת גם בנוזה ממש. סבא ארטור (אשר) היה טיפול אחר לגמרי. הוא היה איש אופטימי שידע לקבל מוצאות משתנה. בימיitos המשפחתי אמרו שהיא מנהל בנק, או אפילו עוז. אלא שבגרמניה יכול להיות גם Beamter. סבא נולד בצד'ה בכפר קטן. שם משפחתו ויינשטיין פרשו אבן-יין, או בתרגום חופשי שMRI יין. השם העיד על פרנסת משפחתו - במשך דורות היה להם כנראה בית מרזח. שביברתי שם באמת עוד היה קיים. על זה לא דברו בבית, כמובן, nicht es passt nicht רות ספרה לעל מוצאו לאחר שנפטר. אבא והסבתא תמיד דברו על משפחתם ה"אריסטוקרטית" מווינה.

גם מהדוד בובי, בן דודו של אבי, חי רוב חייו בוינה, שמעתי סיפורים על הסבא והסבתא. בין השאר לקח אותו בובי לראות את הבית שבו חי הסבא והסבתא בוינה. כנראה שהייתה להם שם דירה נפלאה. בסיפורים נאמר שהוא משרתת, ממשלה וכד', והסבירה הייתה הכי טובה. אבל לאחר מלחמת העולם הראשונה, שבסהה שירת בה צבא האוסטרו-הונגרי יחד עם הדוד זיגפריד אחיו (בעל לישראלי ומת בה בגיל 89 קרואק), ירד סבא מנכסיו. ידוע גם שפיתר אותו מעמדתו בבנק עם עליית הנאצים לשיטו. אבל על זה לא דיברו בבית בכלל. שנים אחרי מות הסבא והסבתא, סיפרה לי דודתי רות כמה דברים. למשל שכារ מאצם הכלכלי בוינה נעשה גירוש הכנסו לבית דיר משנה והסבתא התחללה לבשל ארוחות צהרים ביתיות ל"אנשים נבחרים" שאכלו אצלם באופן קבוע. הם עלו לארץ בשנת 1936, לאחר שאבי עלה בשנת 1933 ואחותו רות הייתה עוד קודם לכן בקיבוץ גבעת חיים. היא נמנתה עם מייסדי.

תענוגות השבת של סבא היו שונים זה מזה: כשהזדקן היה הולך בשבת לביקור בבית הכנסת של כפר חוגלה. סבא היה רחוק מדת. הוא טען שהוא עשה להם טובות כי אין להם מנין. וכך חזה את החורשה, עבר את הפשפש בגדר שבין גבעת חיים לכפר חוגלה והלך לבית הכנסת. לאחר מילוי חובתו הסוציאלית חזר סבא לארוחת הצהרים, ולאחריה היה הולך לשחק ברידג'.

בחתונה שלו ישבים סבא אשר וסבתו רחל בגדיהם מחלצות. סבא בחליפת פסים, שכנהרא נשarra משנות הזוהר בוינה וסבטה בשמלה יפה שקנתה במיוחד למיניהם, וכמובן לאחר ביקור במספירה. אחות נוספת נסافت של סבא, הדודה הדויג גרה ברמת גן. דודה הדויג הייתה אחותו למחצה של סבא. אביו התחתן בשנית לאחר שאשתו נפטרה, עם אחותה של אשטו, ובסה"כ הם היו 11 ילדים מהם חמישה היו רק אחים למחצה. הנישואין השניים היו רק אצל רב, ולא נרשמו רשמית בפקוסי העיר מפני שגם היה מס נישאים גבוה בזכה וهم רצוי להתחמק מכך. שוב סיפור שנודע לי רק לאחר שנים רבות.

הדויג הייתה דודתו הצעירה של אבי, וכולם קראו לה "הדודה". היא הייתה נשואה זמן קצר למדוי ל凱צין אנגלי יהודי ששרת בצבא הבריטי ונישאה לו בגיל מבוגר יחסית. מה שסייעו לנו ילדים היה שהוא טבע מול חופי לבנון בזמן מלחמת העולם השנייה. לא היה ברור לי מדוע, אם כך, לא קיבלת פנסיה מהצבא הבריטי. ורק לאחרונה נודע לנו שבכל מט ממחלה. אולי גם זו תעלומה משפחתית. היא הייתה הדודה הטובה שהביאה לנו ממתקים, קנתה לנו גלידה, הלכה איתנו ללונה-פארך, לזרהטרון (הקרקס של רמת גן), לאופרטות של מלציגות של לאחר. היא לקחה אותנו בתורנות לחופשה השנתית שלה בזיכרון-יעקב, נהירה או חיפה. מקומות שבהם דיברו גרמנית. תרבויות ונהגים יקרים, כבר אמרנו....

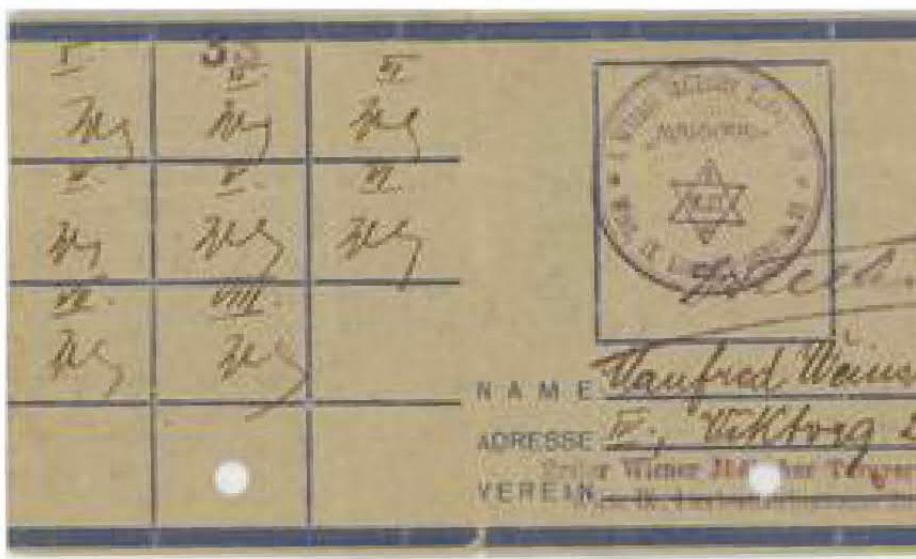
עד כמה שהמיטו המשפחתי סיפר, לדוד זיגפריד הייתה אהובה. תלמידה בכיתה בגימנסיום שהתאהבה בו והתאבדה באללו. אמת או סיפור בדיים? כבר אמרנו, במשפחה יkeit לא מדברים....

עברית לא למדה הסבטה אף פעם. בני הקיבוץ, כולל בני דוד, לעגו לה. מעניין שכלי יתר בני המשפחה היינאים שעלו לישראל דיברו עברית מצינית. חלקם הגיעו אח"כ למדינות הים וחילקו חזר ליאנה בשנתה ה- 50. בני משפחתי ה"יקים" חיים היום בישראל, באוסטריה, באנגליה, בארה"ב. חלקם חי בברזיל ובקנדה. משפחה יהודית טיפוסית....

זה פחות או יותר מה שידענו. שום מסמכים, ובכללם לא דברו. למים, נפגשתי עם שני בני דודים של אבא מצד אביו, והן



אבי במחנה של "מকבי הצעיר"



התעודת של אבא עם מיסי החבר ב"מכבי הצעיר"

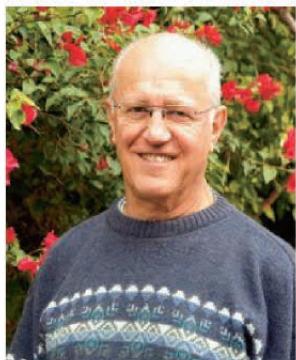
עם בניית דודו מצד אימו, שגדלן אף הם בונה והתפזרו בעולם. הם סיפרו כל אחד גירסא קצת שונה ויש לי גם תיעוד בכתב של בן דוד מוניה על מה שהוא יודע מהמשפחה, אבל משחו מזה הרוי שמעתי כבר בילדותי...ידענו שהסבא היה עורך דין ומנהל בנק וכמוון הייתה כתובת הבית בונה ברובע מהודר. ראייתי את הבית מבחוץ, לא רע. אבל מה? סבי אייבד את רכשו בין שתי מלחמות העולם, וכנראה גם את משרתו, בנוסף היה איזה ספר שעורורייתי על גיסו שברח לברזיל בנסיבות רומנטיות, השקייע ואיבד את שארית כספו של הסבא, וכך השאיר את אחות הסבא בלבד עם שני ילדים בונה, על כתפיו של הסבא. כל זה שמעתי לאחר שנים רבות כחסבא וסבתא כבר לא היו בחיים. מי מספר ספרים כאלה במשפחה טובה?

אבי התהדר כל חייו בכרך שלמד באוניברסיטה בונה. לפני שנים כתבתי לעירית וינה ולקהילה היהודית וביקשתי מסמכים על אבי ומשפחתו. נדהמתי לקבל כמה דברים: אבי אמן למד שם אך גורש כנראה מהאוניברסיטה בשנת 1933 בגלל יהדותו, ועל תעודה הסטודנט שלו נרשם "זר". מעולם לא ספר לנו, ומובן שהtabuis והפנים, וזה הייתה בודאי הסיבה לעלייתו לישראל. הוא ספר לנו שעלה עם נבחרת מכבי וינה בסדרוגן. חיפשתי ומצאת שבשנים שבן כנראה עלה והייתה המכבייה, לא הייתה נבחרת אוסטרית בסדרוגן. המכבייה השנייה הייתה באפריל 1935. אחוטי מצאה שעלה לארץ באוניה פולונית ב-14.4.1933, שהגיעה עם קבוצת סטודנטים, ובכלל באופן בלתי לגלי.

בפעם אחרת שמעתי שלחו את אבי לפולשתינה על מנת שיראה איך אחותו מסתדרת כאן. אבא ספר שעבד זמן מה בפרדסים ברעננה וחלה בקדחת. עוד ספר שלא היה לו מה לאכול זלוט תפוזים. בן הדוד שלי ליד גבעת חיים ספר לי עוד סיפור מוזר: שאבי עלה לישראל עם סרטיפיקט חוקי אבל כחנייך תנואה רוויזיונית, בעקבות הסכם כלשהו בין תנאות הנוער על עליית צעירים יהודים לפולשתינה. אבי היה אז חבר ב"מכבי הצעיר". כמה זמן לאחר עלייתו חיפשו אותו מהאצל כדי לגייסו והוא ברוח לגבעת חיים והתחבא שם בפרדסים. זה מתכתב נחדר עם ספר אחר במשפחה: יום אחד הופיעו שוטרים בריטיים וחיפשו את מנחם בגין בבית שלנו ברמת גן. אבא שלי היה דומה במראהו לבגין: אותם משקפים, מסרוקת ומראה הפנים. הוא נעצר ואחריليلת חקירות כМОון שוחרר. אלא שידעו שבגין עלה לארץ רק בשנות 1942, ואבא שלי היה פעיל ב"הגנה" דואקא. כך נחשפו סודות משפחתך.

ימי צנע, כרייכים לבייס וחול בתול זיכרונות נוערים מתקופת קום המדינה

יעקב שורר



והימים ימי הצנע

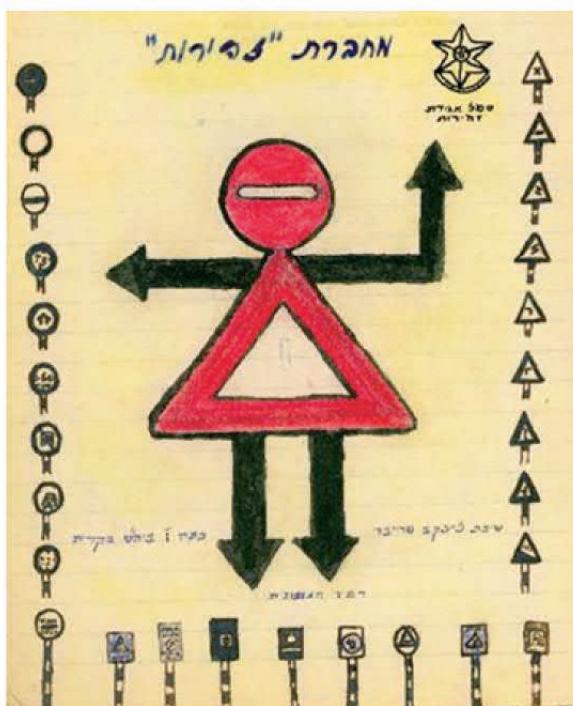
בשנים הראשונות לקיומה, התמודדה מדינת ישראל עם אתגרים כלכליים עצומים; היה עליה לקלוט מאות אלפי עולים, רובם חסרי-כל, לתוך מדינה קטנה וצעירה שכלכלה רעה. נוצר חשש מפני מחסור חמוץ במזון ומעלית מחירים קיצונית של מוצר יסוד. בתקופה ההיא, שלימים קיבל את הכינוי 'תקופת הצנע', החליטה הממשלה להנrig מדיניות קיזוב; כל משפחה קיבלה הקצבה מצומצמת של תלוישי מזון וביגוד, באמצעותם רכשה את המוצרים. פנקסי התלוישים הללו זכו ליחס; בכל יום היו הולכים אתם אל המכולות השכנותית כדי לקבל את הקצתה המזון היומיית שלנו. המכולות היו, שנקראה 'צרכניה', שכנה בצריף קטן ופשוט. על הקיר שמאחורי הדלפק עמד ארון קיר, מדפים-מדפים עליהם מונחים מוצריים בסיסיים בלבד – קמח וסוכר, לחם ומרגרינה, לבן וחלב, שגם הם חולקו בהקצבה ובצמץום.

לשםchnerנו, הגינה שסביר ביטנו העשרה מעט את התפריט שלנו. אני, שאהבתי לסייע לאבי בעבודות הגינה, נהניתי במיוחד כשהגענו בזמן לקטוף את הפירות או לאסוף את הירקות. אהבתו להביא אותנו הביתה, היישר אל ידיה של אימי המביטה بي בעיניהם קורנות משמחה. אחדים מן השכנים שלנו גידלו בחצר גם תרגולות וארנבות, וכך העשינו את התפריט שלהם בבייצים ולבשר, שהיו באותה ימים מוצריים נדירים ויקרי-ערק. הצנע הורגש, כמובן, גם בבית הספר.

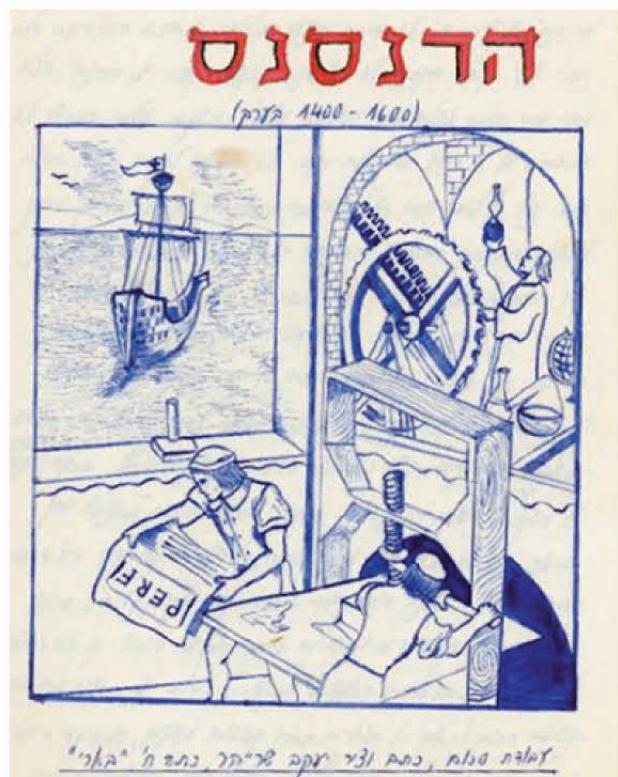
אזכורי בספר

בשכונה החדשה - רמות רמז (שנקראה רוממה המזרחתית עם הקמתה) - נבנה בית-ספר חדש, ואנחנו, הילדים הראשונים של השכונה, היינו גם הילדים הראשונים של בית הספר, שתחילה קראו לו 'בית חינוך' ומואוחר יותר 'הבונים'.

הייתי תלמיד שקדן; לימודים תמיד הסבו לי הנאה, ויש גם להניח שהורי היקים עודדו אותי בכך. המחברות המעטות שנוטרו בידי מאותה תקופה, עטופות בננייר עטיפה חום או בעיתוני 'דבר' של אותם ימים, מעידות על כך; הן מושקעות להפליא, מלאות וምורות, מסודרות ומקושטות. כתוב היד מעצב וברור, ומזכיר לי את כתוב ידו של אבי. הציורים, חלקם פרי הדמיון וחלקם מעתיקים מן הספרים, מרשימים ומרהיבי עין. אני מביט היום ברישומים ובכתבבים ומזכיר כיצד נהגנו לטבול את הציירון המוחודדת בקסות של דיין, וזה למשוך את הקווים בתשומת לב רבה. לא פחות



מצורתן מרשימים אוטו תוכנן של המחברות. במבט לאחר, אני מתפלל לגלות את רמת החומר של מדרנו כבר בנסיבות הנמוכות; כשאני קורא מידע העוסק בארץ ישראל, למשל, אני נדהם לגלות פרטי-פרטים מדויקים. ובצד הידע המרשימים, אני מגלה פה ושם סימני אינדוקטרינציה המעלים חירך על שפטוי. כך, למשל, זכרה היגינה':



"התקרבו לחבריה הנה נפזם על ההיגיינה נפזם בכובד ראש על יתוש ועל פרעוש על חידך ועל החرك על אויבי האנושות נפזם פזמון פשוט בא האזוב קליל הכנפיים עם הטיפוס למעיים הירקות לא רחוצים חידקים מתרוצצים..."

על כריכים ותפוחים

הנה מגיעה הפסקת העשר, שעת הארוחה בבית הספר, וכל תלמיד שלוף מטור שקיית הבד הרקומה את הכריך שהכינהamo למענו. אצל רובנו מדובר בשתי פרוסות לחם אחד מרוחות במרגרינה או בריבה, אבל מן הכריך של ש' עולימ ניחוחות אחרים, מגרים. בכריך של ש' יש נקניק! אביו של ש' עובד בחברת 'צימ' והוא מביא אליו מחוץ-לארכ מטعمים שכמותם לא ראים במחוצתינו. הקנאה מתעצמת כאשר ש' מקנח את סעודתו בתפוח-עץ אדום, עסיס ומטוק.

אם לא די בכך, כתע מכיריה אותנו המורה לשנות משקה קקאו דלוך, אותו היא מגישה לנו בכוסות אלומיניום, שנראות לי זרות ומונכחות. די ברגע של שפטוי עם דופן הכווס הקריירה כדי להשניה עלי' את המשקה התפל והפושר, העשו חלב ומים ומעט אבקה דמוית קקאו. אבל אין לי ברירה: בבית הספר מקפידים על כך שנשתה את הקקאו הנחשב משומם מה לבRIA ומדזין,ומי שלא יסימ את מנתו ויציג בפני המורה את כוסו הריקה לא יורשה לצאת לשחק בחצר בהפסקה הגדולה. אני מתגבר על סלידתי, עוזם את עיני ושותה את המשקה עד תום.

בשעת הצהרים מוגשת בבית הספר שלנו, כמו גם בבתי-ספר אחרים, ארוחה המגיעה מן המטבח המרכזי של העירייה. לא כולם זכאים לקבל אותה, אלא רק ילדים למשפחות שמצוון הכלכלי דוחוק, או ילדים כמווני שני הורים עובדים.

ילדים כל כיתה יושבים זה מול זה בשתי שורות לצד שולחן ארוך. בראש השולחן יושבת מורה אחראית, שמקפידה על כך שכל אחד מאטנו יסימ את מנתו. הארוחות אין她们 או טעימות במיוחד. יותר מכל אני שונא את קציצות הדגים; כשהגיע היום שבו הן מוגשות, אני מחליף מבטים עם חברי, ושנינו מאשרים

בעיניים את ההסכם הקבוע שלנו. במהלך הארוחה אני נוטל מן הצלחת שלי קציצה אחר קציצה, מעביר אותן בהיחבא בכפות ידי מתחת לשולחן אל י', והוא מעלה אותן בזרירות אל הצלחת שלו וזלל אותן בזה אחר זו. בסופה של הארוחה כולם מרצוים – י', שאכל לשבע, אני, שלא נאלצתי לאכול את הקציצות המאוזות, והמורה האחראית המביטה בסיפוק בצלחות הריקות.

חופש קיז בעירת הקיט נהריה

באوتה תקופה קיבלו מרבית העובדים השכירים, בעיקר אלו שעבדו בשירות הציבורי, ימי נופש בבית הבראה; המטרה הייתה לתת להם הזדמנויות לצאת לחופשה וליהנות ממזונה טובה. למעשה, היה עליהם לנצל את הימים הללו גם אם לא רצו בהם. אבי, כעובד משרד החינוך, ואני, כעובדת עירייה, זכו גם הם בימי נופש כאלה ויצאו אליו לחופשות. אחת מהן צורנה לי במיוחד. אני ניצב על שפת הים, צופה קדימה בחוף רחב. מאחוריי ים כחול, רגוע, ותחתי רגליי זיפזיף חמים ונעים. זה עתה יצאתי מהמים, וטעם המלח עדיין על שפתי. רוח ים נעימה ומשמש חמיימה מלטפות את גופי הרטוב ומיבשות אותו בעידינות. גלים קטנים מתקרבים זה אחר זה אל החוף, ללא הפסקה, במחזריות קבועה. כשהם מגיעים אליו הם מתנפצים, מעליים קצף לבן וחמים, שולחים אל האויר רסס הממלא את האויר מליחות. לשאון הגלים מתלוים הרעשים שיוצרים האנשים: קריאות שמחה של ילדים משתובבים, מתרוצצים, לעתים רודפים זה אחר זה; קולות קצובים, עמומים, של מטקות החובות בצדורי גומי.

על כל אלו פרושים שמיים כחולים ובהירים, בלי צל של ענן. רק פיסת בד צבעונית חוצה לעיתים את הרקיע, חוט ארוך ודק משטח של ממנה לפני מטה, קצחו אחז בידו של ילד שמח שמבטו מופנה אל-על, עוקב אחר תנועתו של העפיפון. השעה היא שעת בוקר, ואני מאושר; מזה כמה ימים אני שווה עם הורי בבית הבראה בנהריה, וסדר היום שלילוה אותנו ממשך כל השבוע כבר ידוע לי ומשמח אותו. כמו בוקר, אנחנו מבלים שעות אחדות על שפת הים; בצהרים נחזר לפנסיו לאכול ארוחות צהרים עשירה וטעימה, dazu שנדרי למצוא בבית בימי הצנע הללו, ואחריה נפרוש למנוחת הצהרים המסורתית, היא ה'שלאפטונדה'; אחרי-

הצהרים אשחק עםABA בתניס שלו, או שנלך יחד לספריה הציבורית של נהריה, להחליף את ספרי

הקריאה שלנו; ואולי נלך גם הערב ל'קפה פינגוון', שם אוכל ליהנות מגילדה משובחת.

היום, על שפת הים, מחליטים הורי להנzie את הימים השמאים האלה שלנו; הם פונים אל הצלם הבודד

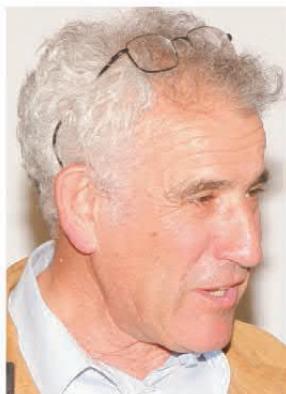


אני עם הורי על החול הב徒ול של נהריה

משמעותם על החוף, TICK
הצלום על כתפו ועיניו תרחות
אחר לקוחות. הצלם נענה
לביקשתם בשמחה וניגש
למלואה; הוא מעמיד אותך על
רקע הים והגלים ומצלם סדרת
תמונות. אחר-כך הוא מבקש
מהורי לשבת לצדי על החול
ומצלם תמונה המנציחה רגע
משפחתי, בו נראה משפחה
קטנה אך מאושרת.

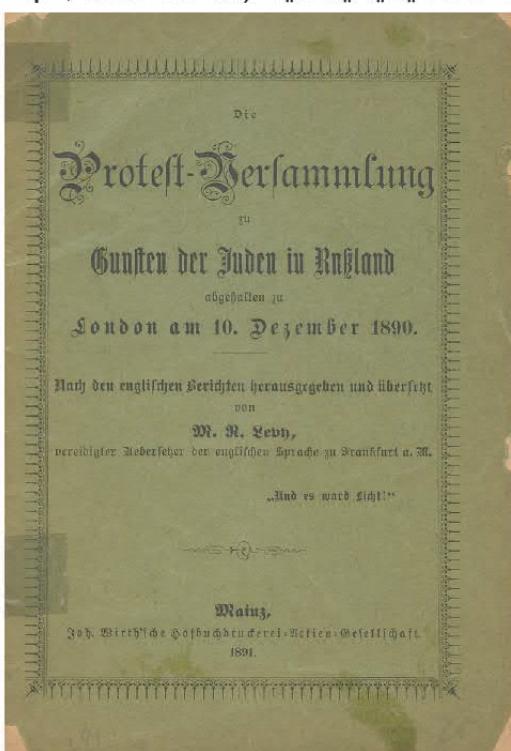
ה"אוסט-יוזן" (יהודי מזרח אירופה) ופוגרום "ליל הבדולח"

רפ' סיאנו



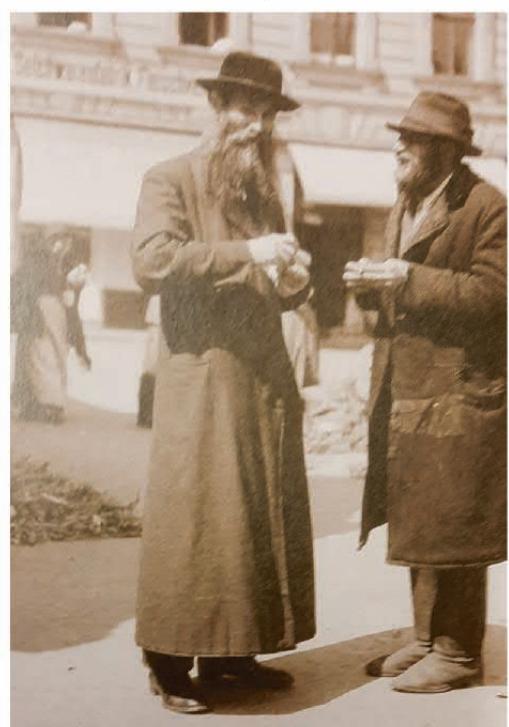
ב-13 במרץ 1881 רצחו מהפכנים את הצאר הרוסי אלכסנדר השני. השליטונות האשימו את היהודים במעורבות למוות שהרצחים לא היו יהודים. ההסתה גרמה להתגברות גל הפוגרומים נגד יהודים שגורו ב"תחום המושב", אזור גיאוגרפי שהשתרע מוהם הבלטי בצפון עד לים השחור בדרום ומפולין במערב ועד אוקראינה ובלarus במזרח. בתחום זה חי חמישה מיליון יהודים בזמן שנאמדו בעולם בכשבעה מיליון.

רדיפות ופוגרומים חיזקו את המגמה להגירה מערבה, מוגמה שכבר התקיימה קודם לכן. עד לשנת 1925 שבה הגבילה ארה"ב את הגירה, הגיעו ל"גאלדענע מידינע" (מדינת הזהב, קרי



"אספת מחה לטובות היהודי רוסיה", התקיים בלונדון ב-10 בדצמבר 1890, ספסלי האוניברסיטהות לפי דוחים מאנגליה. מודפס במאינץ 1891" ובתי ספר לمهندסים והשתלבו בכל ענפי הכלכלה. מתוכם צמחו תעשיינים, עורכי דין, בנקאים, רפואיים, יזמים, מדענים ואומנים שהשאירו חותם על גרמניה כולה. סטודנטים יוצאי רוסיה בגרמניה היו קשורים מאוד עם הציונות והתחדשות התרבות העברית. הנה רשימה קצרה: שמואל

הgal הראשון של המהגרים מנה לרוב בעלי מלאכה (חייטים), עובדי תעשייה וסוחרים קטנים ("מוכרי מכנסיים") בלשון האנטישמים ואילו הדור השני כבר התאפיין בציימאון להשכלה. הם אכלסו את



"אוסט-יוזן" בגרמניה 1918

יוסף עגנון (זכה פרס נובל בספרות 1908-1888), חיים נחמן ביאליק (1873-1888), שאול טשרניחובסקי (1875-1943) זלמן שזר (1874-1889), חיים ויצמן (1852-1952). מנהיגים ציוניים חשובים כמו כן חיים ארלווזרוב, נחום גולדמן ושמיריה לוין גדוו ולמדו בגרמניה. עובדה בעלת משקל ראוי לציין: היה נתק חברתי גורף בין ה"אוסט-יידן" ליהודי גרמניה הוותיקים "יוסט-יידן". היהודי המערב התנסה על אחיהם המזרחיים וחישו פן יאבדו את מעמדם בעיני הגויים, למראה האחים העניים שהיה לרוב מסורתיהם השומרים בקדנות על המנהיגים והלבוש היהודי ועל השפה היידית. לתופעה זאת היה יוצא מן הכלל אחד: התנועה הציונית בעירה ואיגוד ספורט. שם נפגשו ופעלו אלה לצד אלה במשותף.

ארגון הגג של היהודי גרמניה, ה"Central Verein - אזרחיה גרמיה בני דת-משה" לא קיבל אוסט-יידן לשורותיו. בניגוד ליהודים מערביים, יהודים "מזרחיים" לא הסתיירו את יהודתם, התארגו בחוגים ובתי כנסת שלהם וניהלו חי תרבויות אמיצים. הממסד הגרמני לא העניק אזרחות ל"אוסט-יידן". הרבה יהודים פולנים גורשו. השיא העצוב של מדיניות זו היה הגירוש של 18,000 יהודים בעלי אזרחות פולנית או חסרי אזרחות בתחילת חודש נובמבר 1938 לשטח הפקר שבגבול בין גרמניה לפולין

באזור Bendzin (אזור קטוביץ בחבל שלזיה).

הקשר הטרי בין ה"אוסט יודה" הרשל גרינשפאן לבין "פוגרומים נובמבר" (ליל הבדולח)

הרשל גרינשפאן נולד ב-1921 וגדל בעיר הנובר שבגרמניה המערבית. הוריו היו יוצאי פולין וגורו כבר מאז 1911 בגרמניה. בגיל 14 עבר הרשל לפריז וגר אצל דודו. בתחילת נובמבר 1938 נודע לו שמשפחתו, הוריו ואחיותיו גורשו לפולין במבצע "Polen Aktion" של הנאצים. אחותנו ברטה תיארה בגלואה את המעצר האכזרי באמצעות היום ברחוב ואת התנאים המחפיריים שבהם היו שרים יחד עם אלף מגורשים. יש לציין שבנקודות זמן זו משפחת גרינשפאן חיה כבר 27 שנים בגרמניה ללא אזרחות גרמנית.

כעסו של הרשל על הנסיבות שאליון נקלעו בני משפחתו גאה. הוא רכש

אקדח וב-7 בנובמבר נכנס לבניין הנציגות הדיפלומטית של גרמניה וירה בארכנט פום ראט, המזכיר המסחרי בשגרירות. הרשל צעק "sale boche" (גרמני מלוכך) ואמר שהוא פועל בשם שניים-עשר אלף יהודים. פום ראט נפצע. היטלר שלח את רופאו האישי לפריז אך פום ראט נפטר בעבר יומיים. הרשל נעצר

על המשטרת והואשם ברצח. בשעת המעשה היה הרשל עדיין קטין. הקורבנות של הרשל, אברהם וחווה גרינשפאן, נידונו לארבעה חודשים מאסר וקנס, כי עברו על חוק הזרים הצבאי כשאכסנו את הרשל.

הנאצים תכננו מראש והיטיבו לנצל את הרצחה. ראשית, הם נימקו את הפוגרומים של הלילה שבין 9 ל-10 בנובמבר כנקמה על הרצחה. שר התעמלות גבלס מינה את המשפטן פרידריך גרים ואת איש התעמלות ולפנגן דיוורגה לצוות שיטפל עבנין. שניהם היו כבר בצוות התעמלות במשפט של דוד פרנקפורטר שרצח ב-1936 את המנהיג הנאצי של שויז. גבלס רצה להוכיח שקיימת 'קונסיסט' יהודית עולמית' נגד גרמניה. הליגה הצבאית נגד אנטישמיות LICA בחרה בע"ד Moro-Gaffieri



הרשל גרינשפאן



ארנסט פום ראט



גבלו

ללמד סגורה על הרשל. עו"ד מورو-גפ"רי היה בעל תדמית בינלאומית בתחום הפלילי. הוא דרש להזמין את הוריו של הרשל למשפט כעדים להתעלויות שננקטו הנאצים נגד היהודים בכלל ונגד היהודים הפולנים בפרט. הגרמנים התערכו אצל ממשלה פולין שהייתה אנטישמית מאוד ביוםיהם וכן ממשלה פולין לא אפשרה להורים של הרשל גrynspan לצאת לפראיז. בספטמבר 1939 התקיפה גרמניה את פולין וודיעת הקהיל בצרפת הפכה למתנגדת גרמניה. המשפט בוטל אבל הרשל נשאר בכלא 20 חודשים. ואז הגיע השטנה.

ב-10 במאי 1940 פלשה גרמניה לצרפת, אשר נכנע תוך שישה שבועות. כבר ביום הראשון של כיבוש פריז חיפשו הנאצים הכבשים את הרשל גrynspan. הצרפתים הבינו את הסכנה בה שרוי הרשל ושיחררו אותו מהכלא. השלטון אף עזר לו להימלט לדרום צרפת החופשית, אבל מפהת חוסר באמצעים ואי-ידעת השפה הוא התייאש והסגיר את עצמו למשטרת. כעבור חודשיים הוא נמסר לגסטפו, המשטרה החשאית הנאצית הידועה לשם. הוכן משפט ראווה בהשתפות גבלס, גרים ודיוורגה, אך אך נחשף החשד לפיו גrynspan ופום-ראט הכיר זה את זה כהומואים ונפגשו קודם לרצח. עתה ביקשו הנאצים למנוע כל אפשרות שהחשד יזכיר והיטלר עצמו הורה על ביטול המשפט. משערם שאזוכר נושא ההומוסקסואליות היה המצא של הסגורה. הרשל הועבר למבחן ריכוז ססנהאוזן ובספטמבר 1942 לכלא במדבורג. סופו אינו ידוע. לפי גרסה אחת הוא מת בכלל לפני סוף המלחמה, ולפי גרסה בלתי אמינה אחרת הוא חזר אחרי המלחמה לפראיז וחיו תחת שם אחר. הוריו של הרשל הצליחו להימלט לרוסיה ועלו ארץ אחרת המלחמה. הם שימשו עדים במשפט אייכמן ב-1961. עד היום היסטוריונים חוקרים ומבקשים מענה לשאלת מה עלה בגורלו של הרשל.

GRÜNSPAN, HERSCHEL, JG. 1921 VERSCHOLLEN



אנדרטה בהנובר לזכר בן העיר הרשל גrynspan והיהודים (FROM POLAND) שגורשו באוקטובר 1938 לגבול הפולני

ספרים רבים ספרים



להיות ערבי-ישראלי

רעה טילנגר



ויהי בוקר. מיצה ניסים, ידידתי וקוראת נאמנה של המדור: 'ספרים רבים ספרים' ב'קהלתון', הציעה: "תכתב על 'ויהי בוקר', של סייד קשוע, נעשה סרט על פי הספר הזה והבמאי ערן קולירין זכה עבورو בפרס ראשון בפסטיבל הקולנוע שנערך בסוכות האחרון בחיפה". היא השała לי את העותק שלה. אני לא עומדת בפני ספר שנטנו בידי ושקעתה לתוכו. לא במקורה השתמשתי במילה שקעת. 'ויהי בוקר' יצא לאור בשנת 2004 והוא עדכני כאילו לא נכתב לפני שבע עשרה שנה אלא קיבל השראה לעילאה מהדורת החדשנות בטלויזיה שמדוחות על האירועים ב'מגזר הערבי'. בסיום הספר חשתי מועקה כאילו על העילאה: סייד קשוע נולד בטריה שבמושולש-ב-1975. בגיל חמיש עשרה התקבל לבית הספר למדעים ואומניות בירושלים. לאחר מכן סיים לימודי סוציאולוגיה ופילוסופיה באוניברסיטה העברית בירושלים. היה כתוב בכל העיר, לאחר מכן כתב בהעיר. אני זוכרת את הטור שלו המרי-מצחיק ב'הארץ' ואת הסדרה 'עובדת ערבית' בטלויזיה. כמו כן כתב שלושה ספרים: 'ערבים רוקדים', 'ויהי בוקר' ו'גוף שני' חדיד. כולם תורגמו לשפות רבות. על 'גוף שני' היחיד זכה בפרס ברנסטיין לרומנים עבריים מקורי. ב- 2014 קשוע עבר עם משפחתו לארה"ב כמרצה אורח באוניברסיטת אילינוי במסגרת לימודי ישראל. כיום הוא



עווזר הוראה ותלמיד מחקר באוניברסיטת וושינגטון בסנט לואיס מיזורי (בأدיבות ויקיפדיה). הפרק הראשון ב'ויהי בוקר' נקרא: 'הכל מוכחה להיות נהדר כאן'. צירוף המילים 'מוכחה' ו'נהדר' מבהיר לכל קורא לא תמים שנהדר כבר לא יהיה כאן. אני יכול לסדר את החלים שלי כך שאיש לא ידע שהזرت, שאיש לא יגלה עניין בחזרה למקום המחורבן הזה'. המספר של 'ויהי בוקר' הוא נטול שם. על עצמו הוא מספר כי נולד בכפר ערבי במושולש, יצא מן הכפר ללימודים בעיר הגדולה ונשאר לגור ולעבד בה כעיתונאי וחבר מערכת בעיתון. בתחילת הספר חוזרים הוא, אשתו ובתו התינוקת (גם להן אין שם) לכפר הולדתם, לבית חדש שבונים עבורים הוריו של המספר, מרחק מטרים ספורים מביתם וmbית אחיו. "מה כבר נשאר לי בעיר הגדולה? כלום, שום דבר, רק תחושה של פחד. מעולם לא הרגשתי שם מוגן בביתו, ואין בכוונתי להשלות את עצמי כי רוגע יהיה מנת חלקך כאן. לפחות לא אצטרך לשלם דמי שכירות בעבר מקום לפחד בו". (עמ' 17).

אין שם לכפר אליו הוא חוזר ואין שם לעיר בה גר קודם עם משפחתו. עד לאינטיפאדה השנייה הרגיש המספר ביטחון ושיכות במקום מגורי ובמקצתו. במערכות העיתון היה לו מעמד מכובד ומיל שחשב שהם



אותן, איפה ומתי. הן מדברות על בתים שנשדדו לאחרונה, כמה לקחו מכל בית, במני' חדשניים, באיזה נشك השתמשו, אולי היו מומחיות לאמצעי לחימה. הן מתוווכחות אם זה היה עוזי, אקחח 36 או 38." (עמ' 38). הח'רים בכפר אינם מספקים ריגושים רבים: "בכפר מצויים מספר בתי קפה המיועדים לגברים אבל בדרך כלל יושבים שם גברים הרבה יותר מבוגרים ממוני... מגיס' אשף הבנתי שישנו גם מקום אחד שנקרא 'הפרפר הסגול' שמנוקם בפאתי הכפר ושם ניתן להזמין משקאות אלכוהוליים... אנשי התנועה האיסלאמית ניסו לשורף את 'הפרפר הסגול' מספר פעמים... חוץ מלסתובב בלילות עם מכוניות שמתוכן בוקעים בסיט מרעדים חתונות הן הבילוי המועדף..." (עמ' 80).

שיממון וייאוש. אבל הנה הפתעה. הפרק השני בספר נקרא: 'יש איזה מחוסום בכניסה', ללא הסבר והתראה מוקם מחוסום בכניסה לכפר ואין יוצא ואין בא. את הכהר מקרים טנקים וגדודי חיילים מאימים. גם הבוקר לא הגיע עיתון' הוא שמו של הפרק השלישי. השגירה הידועה שבה אדם קם בבוקר כדי לאסוף את העיתון מסף דלתו, מופרת. תוך זמן קצר נעלמים יחד עם העיתון גם החשמל, המים, הטלפון הקווי והסולרי. מערכת הביבוב מתמוטטת. אין הסבר ואין פשר. בשידורי החדשות שעדיין נקלטים במכוניות אין כל אזכור לאיורים בConfigurer. התושבים מניחים שיש כאן עונש קולקטיבי שהטילה המדינה על הConfigurer. אבל מה הסיבה? יש למצוא סיבה ואשם ולהסביר אותו לשלוונות כדי להסיר את המצור. אשם מוטל בדרך כלל על מי שהם החוליה הici שלשה בחברה. בConfigurer הערבי יישראלי חסר השם אלה הם ה'יעזזוי' וה'דפואה' כך נקראים בזלזול הפעלים הפלשתינים מעזה ומהגדה הגרים בConfigurer בתנאי מצוקה ולא היתרנו עבדה, וויצוים מידי בוקר לעובודתם בישראל שמחוץ לתחומי הConfigurer. הם, לדעת אנשי הConfigurer, האשמים בעונש חסר ההסביר שהוטל עליהם. הפעלים נשלפים מ⟹ מגורייהם העלוביים, מרכזים באוטובוסים (ומי שרואה לנגד עינו מראות אחרים, כל דמיון כנראה מקרי בהחלט) ומנוסים למסור אותם לידי החיילים. שניים מהפעלים נורם למות כהרף עין. המצור נשאר חסר פשר.

עם התמוטות הסדר הקיים נפרץ כל גבול. קשוע אינו חוסר מבני כפרו ומן הקורא את המראות הקשים של ביצה, שוד, אלימות. אדם לאדם זאב. המשפחה הגרעינית מתכנסת בתוך עצמה ערכיה להtagוננות מפני מי שהוא עד לפניו יום יומיים שכנים וידידים. לא עשה כאן ספיילר ואספור את סוף הסיפור. תקראו. החדשות הטובות ההן שלגיבור הוצאה משרותו מחדש. כתבתם בתחילת הספר שחתמי כמי שחקעה בברור. שבע עשרה שנה החלפו מיום שהתפרסם הספר ונראה כי במערכת היחסים בין יהודים ו'ערבי' ישראל אין כל חדש. אונחון והם ברור עמו.

בערב הקודם צפיתי בחדשות. מול עיני הלא מאמינות נסעו טנקים של צה"ל בתוך אום אל-פאחים. "תרגיל צבאי", הסביר דובר צה"ל.

צ'ונגדה (או: סיפור על מעשה טוב באמצע הדרך)

איבן דרור



תחילה של הסיפורזה במסע הרפטאות של זוג הפנסיונרים תמר ואיבן דרור אל אחד מרכס הרים בטיבט. בדרךם לאגם קדוש בגובה 4,000 מטר מעל פני הים, השניים נלכדו בסופות שלגים ונהלו בעור שיניהם לאחר כמה ימי חרדה על סף מוות. איבן דרור, תת-אלוף בפנסיה איש צוללות נודע, יצא לאחר שחרורו עם רעייתו תמר למסעות שעושים הצערים לפני או מיד אחרי השירות הצבאי, אלא שהם כבר היו בני שישים פלאס. סיפורם על הצערה הטיבטית צ'ונגדה מתחליל אפוא לאחר שניצלו מאותה הרפטאה במרומי הרים המושלגים.

כאשר הגיעו חזרה ללhasa בירת טיבט לאחר יום ארוך ומפרך על פרדות, הליכה ואוטובוס, היה כבר די מאוחר ועוד לפני שהספקנו להתרחץ נאמר לנו בקבלה שלדיינו (בני ה-30 פלאס) חיפשו אותנו ונתקשרו מייד. הם היו מוטרדים שלא צלצלו משום شيء לפני ראש השנה ויום אחרי ראש השנה היו ימי ההולדת של שני בניינו הבוגרים, בנוסף ליום ראש השנה עצמו, ולא צלצלו אליום, דבר שלא היה אופייני לנו. על אף שבאותם ימים לא היו ניידים והקשר היה לא פשוט, תמיד הקפדנו על קשר, והפעם כמובן לא יכולנו מחמת היותנו תקועים שם במרומי הרים. סיירנו להם על הרפטאותינו בשלג ועל אף שאנחנו הינו מוכנים להמשיך בטיטול כרגיל, הם הפיצו לנו שהפעם נותר על המשך ונחזור הארץ. ויתרנו והתחלנו להתארגן לשיבה. לקח עוד כינויים-שלושים עד שהכול סודר ועד אז הסתובבנו בעיר. נודענו בעיר, בקרבת הקהילה האירופאית ובפרט בקרבת הישראלים, כ"שני הזקנים המערביים שנתקעו בשלג". קיבלתי אז שיעור אלף, שgam שמש אותו היט בהמשך החיים והנה הוא: למחרת חזרתנו מהשלג החלטנו לסתוכנות שממנה שכרנו את הרכב ופגשנו את הרופאה האמריקאית שנלכדה איתנו בשלגים, בהרים. היא אמרה שצריך לשלם לסתוכנות הטיבטית תשלום נוסף של 50 דולר עבור הוואן שלהם לחפש אותנו. אני אמרתי "מה פתואם, זה היה מחייבתם" וזה היא אמרה: "תראה, כאשר הינו תקועים על ההר אמרת שאתה מוכן לשלם אפילו 20,000 דולר עבור הליקופטר שיחלץ אותנו. עכשו משים את מהסיפור אתה לא מוכן לשלם למסקנים האלה שבוקשי מתקיים 50 דולר עבור עובדה שעשו בפועל כדי לנסوت לחלץ אתכם?" לדמי, שילמתי ולמדתי! בהמשך אותו יום קנינו קצת מתנות וטור כדי, פגשנו בחורה ישראלית נחמדה מה-good doers (אגודת "עושי מעשים טובים") והיא אמרה לנו: "ראו, היה לכם הרפטאה לא פשוטה ממנה יצאתם בשלהם, בואו תעשו מעשה טוב". לאחר זה בדיקת אם היא מדברת ואם היא ספירה שהיא כבר נמצאת בטיבט זמן מה והכירה בחורה כפריה נחמדה מאד שבאה



צ'ונגדה

לעבוד אצל הדוד שלו במסעדה מטבח תקווה שתוכל ללמידה והדוד מנצל אותה ומעט לא משלם לה, והיא, חבל שהיא תלך לאיבוד כי עשו רושםמצוין. הלכנו יחד עם הנערה הישראלית לפגש את הצעירה הטיבטית במסעדתָה בעבדה. אפשר לומר שמן הרגעים הראשונים היא שבטה את ליבנו. סימפתית, נעימת מראה ולהילכות ומדברת קצת אנגלית. חזרה פחות או יותר על מה שהישראלית סיירה לנו ועוד הוסיףה קצת פרטים, סיירה שאמה נפטרה די מזמן, אך יש לה אחות בלהסה וכן אבא ושלושה אחים נשואים בכפר הולדהה, שעוסקים בחקלאות. האבא, האחים והאחות אינם יודעים לקרוא וכותב והוא החליטה לצאת מן המעל גזה ולכנן באהה לעיר. היא יודעת לקרוא וכותב, הרבה בזכות עצמה, אך לא מצליחה להתקדם. רקנו קצת מה הייתה רוצה לעשות והיא אמרה שהיא מעד רוצה להמשיך באוניברסיטה של להסה,



צ'ונגדא, בעלה ובנה

ללמידה אנגלית וסינית, כי אלו שתי שפות שיאפשרו לה להתקדם בטיבט או בסין. ביקשתי שתעריך בינה כרוכה ה证实 שאייפטה, ובו מקום החלטתו שנמנן לה את הלימודים. אך אז התעוררה הבעיה - איך נעביר לה את הכסף? לשוטטי העם בטיבט אין חשיבות בנקיים, ולכן נאלצנו להסתמך על הסדר כלשהו. היה לי ספק רב אם יעבד, אבל אמרתי לך "בואו ננסה" כי לא ידעתך דרך טוביה יותר. וכך עבדה השיטה: היה עליי למצוא מדי פעם אנשים שונים לטיבט, ולא היו רבים כאלה. השlich היה צריך למסור את הכסף לנציג במנזר ג'וקהנג במרכז להסה. שם המציג היה NIZNET. הייתה המומ, כי

השם טזין הוא שם פרטני מקובל בטיבט, כאילוו שחי אומר בארץ "תמסור למשה". אך ראו איזה פלא, זה עבר כמו שעון שעוצרי במשר כל תקופה לימודיה. היא הייתה מאשרת לי בכל פעם במכتب שנמסר לשlich שהביא את הכסף. למזהה ולמזהל מצאתי מישחו שהיא נוסע באופן די קבוע והיה מבצע עבורי את השליך. בעבר כ-3 שנים קיבלתי ממנה להפתחתי מכתב בו היא מעד מודה לנו על העזרה ומבקשת שלא אשלח לה יותר כסף משום שהיא לא זקוקה לו. היא מצאה עבודה אנגלית בסוכנות סיוע ליתומים. באותה עת היו בלהסה כ-100 סוכנויות כאלה והיא פגשה, הכירה והתחברה לחברו שעבד באחת הסוכנויות הללו והשתכר יפה. היא סיירה שהם מסתדרים יפה ולא זקוקים עוד לעזרה. הישרה שלה מאוד מצאה חן בעינינו. הרי זה לא דבר מובן מאליו. דרך אגב, היא קוראת לנו הורים או parents ואנחנו מתיחסים אליה כאל בת מאמצת, על אף שלא עשינו שום פעולה פורמלית כזו. אני מניח שכבר ניחשתם, אבל על מנת למנוע כל ספק, השם המוזר בគורת הוא שמה של בתנו המאמצת הטיבטית - צ'ונגדא.



צ'ונגדא ובנה

על יהירותם של רופאים

דוד סימה



כותרת הדברים שאני עומד לדבר עליהם היא: "גם הרופא הוא בן אדם, וגם הוא עלול לטעות". את הסlogan הזה מנסים זו תקופה ארוכה להנחלת לציבור הרחב, ולדעתי די בהצלחה, אולם ישנה שכבה מסוימת שבה הוא נראה לא נקלט מספיק, וזה שכבת הרופאים עצם. ברצוני לספר על מקרה קיצוני אחד בו היה היבריס של הרופאים (טופעה שלצערנו רבים מatanu, הקשישים, נתקלים בה) גרם לתוצאות טרגיות.

ראשית, כמה מילים על עצמו. ליד הארץ בשנת 1933, עובר מסלול טיפול רפואי של גן ילדים, בית ספר עממי, בית ספר תיכון, חניך נלהב של השומר הצעיר, ומצטרף כగרעין השלמה לקיבוץ ברעם בגליל העליון על גבול הלבנון. שם אני פוגש את עליזה שעתידה להיות אשתי. מכיוון שעליזה היא הנושא של דברי, אני עובר בשלב זה להיכרות איתה. ילידת רומניה בשנת 1933, את ימי מלחמת העולם השנייה של עברה עברה ברומניה, ובשנת 1951 עלהה עם הוריה לארץ. כאן היא הצטרפה לחברת נוער בקיבוץ גן שמואל, ואחר כך עברה עם הגרעין שלה כהשלמה לקיבוץ ברעם. בשנת 1955 אמו נישאים

וביחד עוברים את המסלול של עזיבת הקיבוץ, יציאה ללימודים גבוהים, יצירת משפחה, ושמים וארבע שנים נישאים מאושרים.

עליזה מקדישה את זמנה במערכת החינוך כמורה לילדים כבדי שמיעה, ובמקביל מגדלת את ארבעת ילדינו, שכבר פרשו את כנפיהם וככדו אותם באחד עשרה ננדים ושני נינים. עליזה פורשים לגמלאות פחות או יותר באותה התקופה וממלאים את ימינו רק בנושאים הגורמים לנו סיפוק וענין. עליזה מתעניינת בלימוד שפות ו משתתפת בקורסים ללימוד ספרדית יוונית, משתתפת בקורסים והרצאות במסגרת אוניברסיטת חיפה, מוזיאון טיקוטין, הסטדרות המורים, בית אבא חושי, וחוגי בית במסגרת חברותיות. הן מתנדבים לחלק אוכל מיד שבוע למשפחות נזקקות לפני הכונה



עליזה סימה ז"ל

של המחלקה הסוציאלית בעיריית חיפה. עליזה אהבת טבע, יוצאה כל בוקר לטויל בו היא פוגשת כל צמח, ממוללת אותו ודואגת להגדר אותו ואם ניתן, גם לגדל אותו בעץ או בגינה שlid ביתה. את כל זה סיפרתי לכם כדי להדגים איך גילו הביוLOGI של האדם אינו אומר כלום על מצבו הנפשי או הפיזי.

בחודש יוני 2019, בעת שערכם קניות לקרהת חוג בית שהיה אמר להתקיים אצלנו, נפלה עליזה ושבה את מפרק הירך. העברנו לבית החולים, ושם למחרת נותחה עליזה להחלה הפרק. מיד לאחר הניתוח, עט המעבר למחלקה האורתופידית, התלוננה עליזה על כאבים בלתי נסבלים לאורך الرجل המנותחת, וביקשה שיזמנו מישאו ממחלת כל דם כדי שיבדקו لها את תקינות זרימת הדם. הרופא במחלקה טען שהכאבים הם תופעה ידועה, עקב זריקת האפידורל שהיא קיבלה בזמן הניתוח, והם עברו תוך עשרים וארבע שעות. למעשה, במצבות, היה לה עורק פגוע, וזרימת דם בלתי סדירה לרجل.

כך עברו להם שלושה ימים של כאבים בלתי פוסקים בהם, למרות בקשوتינו החזרות והנסנות, הרופא עמד בעקבות על דעתו, וסירב לשלווח את עליזה לבדיקת דופלר או לערב רופא כל דם. בלילה השלישי, עקב הכאב הבלתי פוסקים, נמצא סוף סוף רופאה תורנית שהסכימה לשלווח את עליזה לבדיקת דופלר, אולם מכיוון שהתוור לבדיקה התארך, והבוקר הפסיק, והרופא הגיע, הוא ביטל את התוור והודיע לנו שעלייזה נשלחת לבית החולים שיקומי. כששאלתי אותו איך שלוחים אותה במצב זהה, כאשר היא לא מצליחה להעמיד את רגלה על הרצפה, אפילו בעזרת פיזיותרפייט, הוא ענה לי שהוא בדק אותה בבוקר עם רופא בכיר והכל בסדר. ואני, בתמיימותי האמנתי לו במקומן לחולל שערוריה, כי הרי הוא רופא והוא בוודאי יודע. כשהגענו לבית החולים השיקומי הם מיד הבחינו שהרגל במצב גרוע, ולמחרת בבוקר שלחו אותנו חזרה לבית החולים. שם, לבסוף, רופא כל דם אבחן שיש עורק פגוע, ו עקב הזמן שעבר ללא טיפול, יש נזק קשה בשירי השוק שיש צורך מיד לתקן העורק ולניקוי הנזק על ידי פתיחת שני צדי השוק והוצאת החלקים הפגועים. הניתוח בוצע עוד באותו הלילה, כאשר כבר היה ברור שנגרמו נזקים שאט שיעורם עוד לא יכול לאמוד. עתה היה علينا להמתין לאיתוי החתכים שנעשו בניתוח, ועוד יוחלט על המשך הטיפול. במקביל, התבשרנו שחידק עמיד תקף את עליזה, אך זה סוג של חידק שהמערכת החיסונית של הגוף יודעת להתגבר עליו תוך מספר חודשים, כך שהה לא צריך להדאיג אותנו. נראה שהחידק לא הפנים את הדיאגנזה הזאת, וכך למרות כל הממצאים להגיע במצב של איתוי החתכים וניקוי סופי של הנזק, הדבר לא הצליח. במשך מספר שבועות ניסו בכמה ניתוחי הטרייה חוזרים ובדרכים שונות אחרות, להגיע לניקוי סופי של הנזק שחרר והופיע כל פעם מחדש, ובסיומו של דבר גם בוצע ניתוח לכיריתת الرجل, שמןנו עליזה כבר לא הצליחה להתאותש.

ברצוני להביא בפניכם קטע משתי חוות דעת של רופאים מומחים שבדקו את מהלכי הטיפול: מומחה לכירורגיה אורתופידית, מנהל המחלקה האורתופידית באחד מבתי החולים הגדולים עיין במסמכים הרפואיים

וחיווה דעתו לעניין הטיפול הרפואי שקיבלה המנוחה: 1) "...היו מספיק הזרمانויות לבדיקה גופנית מדויקת ולטיפול לחידוש אספקת הדם לרجل שהיה מציל בסבירות גבוהה מאוד את רג'ל ימין ואת ח'י המנוחה עוד לפני העברת למרכז השיקומי". 2) מומחה לכירורגיה כללית ולכירורגית כל' דם באחד מבתי החולים הגדולים עיין במסמכים הרפואיים וחיווה דעתו לעניין הטיפול הרפואי שקיבלה המנוחה וקבע כי: "...אבלון מוקדם, כבר לאחר הניתוח (להחלפת פרק הירך) או במהלך האשפוז, היה מביא לניתוח לחידוש זרימת הדם בשלב מוקדם יותר, ובנסיבות גבוהה היה מציל את הגוף ואת ח'י המנוחה".

שתי מסקנות שבגלאן גולلت את הסיפור לפניכם: האחת מתיחסת לרופא המטפל.ليلות רבים הרהרתי וניסיתי להכנס למוחו של הרופא. דמיינתי שהוא רואה לפני אישה קשישה, בת שמונים ושש, שעברה ניתוח פשוט יחסית, והיא קצת מתפנקת ומתлонנת על קצת כאבים. הוא מחייב שאין ממש בתלונותיה, ואפשר לתת לה לנוח קצת, ולשלוח אותה לשיקום. הדעה הקדומה והנחרצת, וההירות של "אני יודע יותר טוב מכל אחד אחר" עיירה את עיני הרופא ואטמה את אוזני. אם הוא היה מאמין לתלונתה על כך שהוא מרגישה שהרגל מתנפחת עד כדי פיצוץ מצד אחד, ומצד שני הרגל ממש קופואה, שאלת המ סימפטומים ברורים לבעה בצרימת הדם (אפילו לפני הגוגל), סביר שעלייה הייתה היום אתנו. הירוט זו צריכה להעלם. יש לשמעו וגם להאזין לתלונותיו של החולה, גם אם הוא קשיש, ולהתיחס אליו בראציניות. ואשר לרופא הבכיר: רופא זה אמר לחותם חתימה שנייה על טופס שחרור החולה לשיקום, יחד עם הרופא המטפל. רצה הגורל ובאחד הפעם במשך האשפוז הארכו של עלייה היא הייתה אמרה, מסיבות פנימיות של בית החולים, לעבור מהמחלקה בה היא הייתה מאושפזת, למחלקה שבאחריותו של הרופא הבכיר. בבדיקה אצלה, שאלתי אותו אם הוא ראה אותה אי-פעם, והוא ענה שהוא אינו זוכר. סיפרתי לו שהוא חתום על טופס השחרור שלה, ותשובתו הייתה, האם אני מודע בכלל על כמה טפסים הוא חתום בכל יום? משל אמר – לחותם אין כל ערך.

זכרתי שגם אני, במסגרת עבודתי, הייתה חותם חתימה שנייה על המחאות כספיות, לפעם בלי לדעת פרטים על מה אני בדיק חותם, אבל פה מדובר על חי אדם. להערכתי, הרופא הבכיר לא ראה את עלייה כלל, ואם הוא אכן הגיע אליה, גם הוא היה שבי בעמدة הנחרצת של הרופא המטפל.

חשוב לי לציין שלא הייתה כוונתי שתתקבל מסקנה שאני מטייל עיין אשמה גורפת על כלל הרופאים. ההיפך הוא הנכון! עובדת הרופא היא עבודה קודש, ויבורך כל מי שמקדיש את עצמו למשימה זו. אלא שתמיד צריך לעמוד לנגד עינו של כל אחד מהם הצורך לנוכח בענוה, בסבלנות ובצניעות כלפי המטופל, ובמיוחד המטופל הקשיש.

“וַיַּקְרָא אֹנוֹ הַיְהוּדִים כִּמְגֻלִּי אֶרְצֹת

abrahem far



יהודי חצי האיברי שיחקו תפקיד חשוב בתגליות של הצ'י הפורטוגזי (Portuguese Discoveries) שהחלו ביזמתו של הנסיך הנרי "הנוןוט" (Henry the Navigator) במאות ה-15 וה-16. החל מימי הביניים ועד תחילת פעילותו של הנסיך, יהודים התבלטו כמומחים באסטרונומיה, קרטוגרפיה ומתמטיקה, בנוסף לכישוריהם ומומחיותם במסחר וכלכלה.

בעקבות הפרעות ביהודים בשנת 1391 (גזרות קנ'א) ועד גירושם מספרד ב-1492, יהודים רבים התיישבו בפורטוגל וביניהם אסטרונומים וקרטוגרפים מומחים כגון אברהם זקוטו (Abraham Zacuto), יוסף וסינו (Jose Vecinho),

ופרו נונס (Pero Nunes). תרומתם של המדענים היהודיים נמשכה תקופה ארוכה. מעד הניות המודרני היה קשור קשר הדוק ליהודים שהיה להם ניסיון כמלחים וכנווטים של אניות. הניות הבלטי פורמלי, ללא בסיסו מדעי, הפך לתהיליך מדויק עם פיתוח מסווגות מתמטיות מורכבות ומכשירים חדשים. בשנת 1500 אפשר כבר למצוא באניות מכשירים המסוגלים לקבוע במידוק מיקומם של כל שיט בנוסף למפות מאד מדויקות.

כדי לנוט בביטחון נדרשו שלושה אלמנטים:

1. הכלים – החשובים שבهم הקואדרנט (Quadrant) והאסטROLוב (Astrolabe).
2. הלוחות האסטרונומיים – שבладיהם השימוש במכשירים היה מוגבל.
3. תיאוריה והבנה עמוק של אסטרונומיה /או קויסמולוגיה.

הידע הבסיסי על כדור הארץ הוא עתיק, וכבר בתלמוד ירושלים (המאה השנייה עד הרביעית) ניתן לראות את תיאור מבנה הקום בצורת כדור. בספר הזוהר למשל, נאמר שכדור הארץ מסתובב על צירו כמו כדור. כך, בעודם כשבמחצית האחת של העולם יומם, במחצית השנייה חושך.

אחד העבודות החשובות בנושא האסטרונומיה הייתה "צורת הארץ", ספר שנכתב ע"י אברהם בר חייא (1070-1136) בראשית המאה ה-12 בברצלונה. הספר דן בהיווצרות השמיים והארץ. מטרת הספר ללמד מושגים ראשוניים של מתמטיקה ואסטרונומיה. עבודה חשובה נוספת הייתה "יסוד עולם" שנכתבה בטולדו ב-1310 על ידי יצחק בן יוסף הירושלמי. הספר נכתב לשם הסברת הלוח העברי ודן ביסודות בתנועות השמש והירח בעזרת הגיאומטריה והטריגונומטריה הרכוכה בכך ואף מספק טבלאות מפורטות. בחצרו של המלך אלפונסו "החזק" בטולדו, הרכיבו בין השנים 1262-1272 הלוחות האלפונסינים המפורטים על ידי שני אסטרונומיים יהודים: יצחק בן סיד ויהודה בן משה הכהן (או יהודה מוסקה). בעבודה זו אנו מוצאים בפירוט את "הטבלאות" המפורטות לקביעת מיקום הכוכבים למרחב השמיימי.

במאה ה-15 הנסיך אנריקה "הנוןוט" (1394-1460), שהכיר את המסורת המדעית של היהודים, ה策יח למשוך אותם לפורטוגל. הוא הקים קבוצת מדענים שהיתה חלק מבית הספר סגרס (Sagres) המפורסם שבדרומ פורטוגל, ותרם לצורה משמעותית לכל תחומי השיט ולהצלחת המשעות הימיים הפורטוגזים. המלך ז'ואו הראשון (1357-1433) ואביו של אנריקה "הנוןוט", הגדל והעניק זכויות והטבות רבות למדענים

היהודים בהכירו את מומחיותם לפתרון הסוגיות המדעיות, כגון קביעת מחזורי הירח וגאות ושל, תוך שימוש בחישובו של האסטרונום היהודי אברהם קרקס (Cresques).

בני משפחת קרקס בולטה במשך דורות במומחיותם באומנות הקרטוגרפיה. אברהם, מחבר האטלס הקטלוני (1375) או מפת העולם - *Mapa Mundi* - קיבל את התואר "מומחה (מאסטר) למפות ומצפים". היו יהודים נוספים אשר בלו גם בתחום בניית מכשירי מדידה אסטרונומיים, כמו יצחק נפוצי (Isaac Naffucci), מומחה לבניית שעונים ומכשירי מדידת זווית אסטרונומיות. הקואדרנט היה מכשיר שהתבסס על קביעת גובה כוכב הצפון ואפשר לקבוע את קו הרוחב בו נמצאת ספרינה. מכשיר חשוב נוספת, האסטרולאב, מילא תפקיד מהותי בנויות, מכיוון שהוא היה המכשיר המדויק ביותר בימינו למדידת הזווית של השימוש בצהרים מעל האופק (הצורה). האסטרולאב אומץ על ידי אסטרונומים ואסטרולוגים בחצי האיבר, שלטו

בבנייה, בשימושו ובשיווקו מתוך מערכת של הסכמים שנערכו בערבית, בערבית ובלטינית.

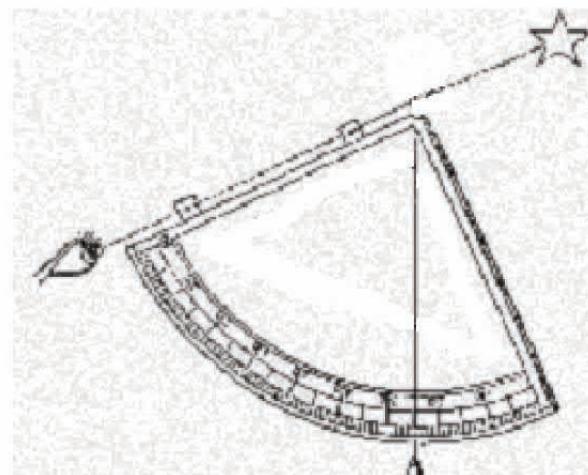
מלך ז'ואו השני (1455-1495) ייד את ועדת המתמטיקה. עבודתם התיאורטית של מדעני יהודים הוערכה מאוד על ידי המלך, שהזמן אותו להציג לו ועדתו. ביניהם היה אברהם זאקווטו (1450-1510), רופא, אסטרונום ומתמטי, ליד סלמנקה שבספרד, שם בילה את ילדותו ונעוריו. הוא יצא של משפחתו ותיקה שהתיישבה בצפון חצי האיבר לאחר הגירוש מצרפת, בראשית המאה ה-14 (1309). זאקווטו נמלט מספרד לפורטוגל לאחר שאולץ להתנצר ב-1492. "האסטרונום של המלך", כך כינו אותו. בידו של קריסטופר קולומבווס היו הלוחות של זאקווטו שנמצאים בספריית קולומבינה שבפורטוגל ועליהם הגהות והערות שבייצע קולומבווס עצמו. זאקווטו ערך ועיצב את אוסף הטבלאות המתמטיות עבור אוניברסיטת סלמנקה. הוא כתוב בעברית את "החיבור הגדול" - האלמנאך התמדי *Almanach Perpetuum*). הטבלאות חשבו לשנת 1473 וכנראה שהתקסט של האלמנאך נכתב בתאריך זה. הספרainen ספר תיאורטי לאסטרונומיה, אבל הוא משחרר את תנועת הכוכבים בהתייחס לקואורדינטות אסטרונומיות מסוימות הנקראות *Ephemrides* (מעין לוח שנה אסטרונומי). בנוסף לטבלאות יש מערכת הוראות שມטרתן להסביר את השימוש בהן (במיוחד מיקום הכוכבים, זמן הליקויים ושימושים אחרים בעלי אופי אסטרונומי ואסטרולוגי). לאלמנאך התמדי חשיבות רבה למסעות הימיים הפורטוגזים ואף שימשו את ויסקו דה גאממה בהפלגתו להודו ב-1497. לצורך זה הספר עודכן מחדש בלייריה שבפורטוגל בשנת 1496 על ידי המאסטר היהודי ז'וסה זאקווטו (ויסקו באותו זמן כבר נחשב ל"נזרי חדש" לאחר שאולץ להתנצר בספרד בשנת 1492). ויסקו שזכה לעיל (ויסקו באותו זמן כבר נחשב ל"נזרי חדש" לאחר שאולץ להתנצר בספרד בשנת 1492). עם עלייתו של המלך מנואל הראשון לאחר מות אביו ז'ואו השני, נאלץ שוב אברהם זאקווטו להימלט מפורטוגל ב-1496 וכן הגיע לתוניס. עבר לטורקיה ושם לדמשק, שם נפטר בשנת 1510. סחר החליפין בין אירופה לבין סין והודו התקיים זה מאות שנים בדרך היבשה. אולם עם כיבוש קונסטנטינופול בידי האימפריה העות'מאנית המוסלמית בשנת 1453 הפכה הגישה למחוזות אלו קשה ומסוכנת. פורטוגל, שפרחה כتوزעה מתגליות מושמעות לאורך חופה של אפריקה, שאפה לגלוות את הדרך להודו בכךיו מזרח.

על מנת התפישה של המלך ז'ואו השני, קריסטופר קולומבווס, שנולד באיטליה ויש אומרים שהוא משפחה של אנוסים שברחה מספרד לאחר הפרעות של 1391, שאף למצוא את הדרך להודו בהפליגו מערבה. פיתוח טכנולוגי אשר אפשר לקולומבווס להגשים את חלומו היה הקרוולה. בחסותו של הנסיך הפורטוגזי אנריקה ה"נווט" פותחה ספרינה מסווג חדש בעזרת יעציזו, ביניהם מומחים יהודים. ספרינה הייתה קלה ומהירה, ועשוייה קורות עצי אורן ואלון לעומת אניות אחרות ששימשו למסחר בים התיכון. ספרינות אלה

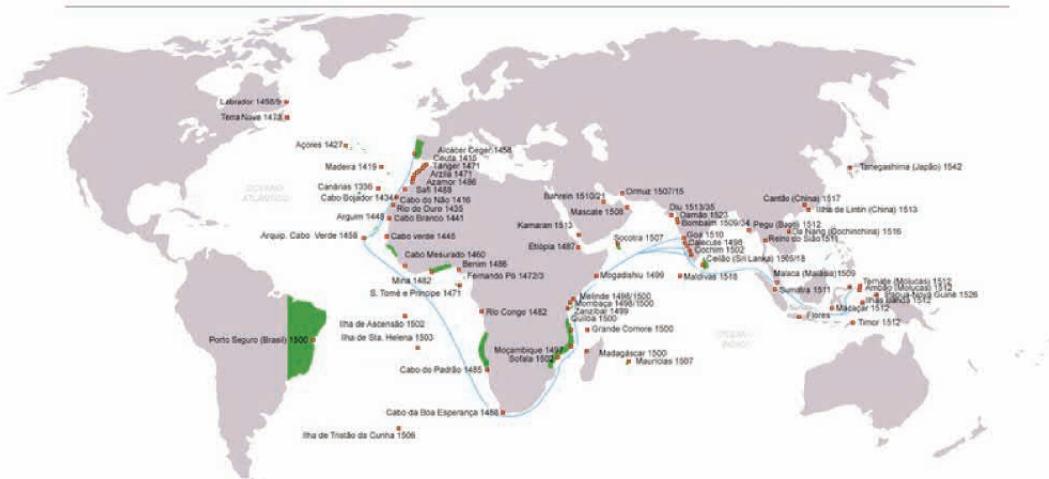
יכלו, בנוסף להפלגה בסמוך לחופים, גם להפליג בקלות בלב ים, לשוט ברוחות הסערה ולבור מרחקים גדולים בזכות כושר התמרון הרב בו ניחנו והיכולת להפליג בזווית לכיוון הרוח. ביציעים אלה התאפשרו בזכות המפרש המשולש - המפרש הלטיני. לאחר מאמצים רבים קריסטופר קולומבווס הצליח להשיג מימון להפלגת משלחת של שלוש אוניות למציאת דרך להוואי בהפליגו מערבה. באמצעות שני יהודים שהתאסלמו, לאיס דה סנטאנג'לו וביריאל אנטצ'ס, אשר מימנו למליה מחצית מההוצאות, שוכנע המלך הספרדי למן את היתרתו. עם יציאתו של קולומבווס לים, הוא כתב ביום הפלגה משפט מאד مشמעותי: "ביום בו גורשו היהודים מספרד תחלתי את הפלגתי". האדם הראשון שקיבל מקולומבווס את הידיעה על גילוי אמריקה לא היה המלך, כי אם חברו לאיס דה סנטאנג'לו. עם מותו, קולומבווס השאיר את כל רכושו לחבריו המומרים. לסיכום, בחיבור זה הובאו דמיונות מייצגות בלבד של יהודים שתרמו רבות להתפתחות הספנות העולמית. כמובן שתרומה זו באהה נוספת לתקין שהיהודים רבים מילאו בשטח המסחרי והכלכלי. יהודים רבים שימשו יעדים חשובים בבתיהם המלוכה בחצי האי האיברי וההשתתפות הפעילה שלהם במסחר עם המושבות החדשנות הוסיף תמרץ להמשך והגברת הרצון לtagליות נוספות.



האסטROLאָב



הקוֹאַדְרֶנְט



מפת התגליות הפורטוגזיות במאות ה-15 וה-16 (1415-1543)

כיצד נגמלתי מעישון או: לילה בקHIR

מיכה לימור

את השαιפה הראשונה מסיגריה ינקתי על גג בניין הפנימיה של בית הספר הימי ברחוב הר 82 שבחיפה (כיום שדרות הציונות). שיכון מהנו福 הקסום של המפרץ והנמל מכאן, הגן הפרטיש השכן מכאן והכרמל המתנשא מעלינו מכאן, מוקף חברים כיתה חדשים, רמים בקומה ובעגל, חשתי את העצמאות הנערית בכל עוצמתה המפתחה. טרם מלאו לי אז 14. מישחו הצית סיגריה, הגיע לשיבוב, מצחטי בראשונה בחיי, השתקנתי, השתעלתי, חשתי כבוגר בין בוגרים.



תלמידי בית הספר הימי על גג הפנימיה בדרך הר 82 בחיפה (היום שדרות הציונות)

לעתים נדירות נזקקתי שוב להפגנת בגרות ועצמאות מן הסוג זהה במהלך ארבע שנים לימודי בחיפה ואחר-כך בעכו, שאל חופה העתקו בית הספר והפנימיה. הצורך לביטוי אמיתי או מדומין של אישיות בגירה קיבל את סיפוקיו מפעליות רבות אחרות. רק בסיום הלימודים והבחינות, טרם מלאותי 18, קדט על אניית

נוסעים (ירושלים-שתי ארכובות) התמסרתי להרגל העישון. מחמת גיל הושהה גיסוי לחיל הים, ובינתיים על אניית הנוסעים הוקפתה בקצינים בכירים ובוגרים שהטאינו בעיני השוחרות בגירות ועצמאות מסווג חדש, גם בעיני. זה היה המודל וכך השתעבדתי להרגל. כל יום קופסה "פלירט" ולאחר זמן "קנט" עם פילטר לבן. גבר שבגברים. ימאי שבמאים. וכעבור שנים והפלגות, עיתונאי שבעיתונאים, תמיד עם בدل סיגריה שמויה לשפטיו באמצעות האקסן.

כעבור 22 שנים עישון רציף, במהלך מסיבת-קוקטייל משובבת נפש בלונדון, שם שהינו משפחתי שהתרחבה ואני בשילוחות הטלוויזיה הישראלית, הקניתני מנהל "אל-על" בבירת הבריטית חיים סנדeson (באבָא של דני סנדeson הנודע, מייסד להקת "כוורת"): "אתה מכור. הורס את הריאות. בחיים לא תוכל להיגמל". "בוא נתעורר" הגבתי מאותגר, "מה אתה נותן לי אם זאת



"האחרונה" מוחט את הסיגריה שבידי אל תוך כוסית השמפניה הווורודה. "כרטיס טישה לונדון-ת'א-לונדון חינם". "ואיך תדע שאכן התנזרתי לחלוון?" תהיתי. "אם מתנה (רע"תך) תעיד באוזני, שלושה חודשים מהיום, שהפסקת לעשן, זכית בהתערבות". מה יכול לבקש כתובزر בארץ גלות? כרטיס חינם למולדת. נפלא. תקענו כף.

מוך שלושה חודשים איששה מתנה באוזני שלמרבה הפלא, האיש שלא חדל מלעשן. אין מאפרות בכיוור. אין עשן ברכב. אין סיגריות בבית, אין עשן, אין ריח. היא מאושרת. הילדים מאושרים. יש הכנסתה פנינה. אמרה אמת. בלמתי את התמכרות באיבה. "מצטער" אמר לי סנדeson קשייא "לא יכול לקיים את התהיהויות, אין כרטיס לביקור מולדת חינם". "מה קרה?" תהיתי באצבה גליה "מנהל סניף תעופה בכיר אמרו לקיים הבטחות, לא?" "از כהה" הסביר לי האיש קטן המידות והצנום (דני סנדeson ירש את קלסטר אביו), "לפני כמה ימים הזמננו את דיסנץ'יק, עורך "מעריב", לטישה ניו-יורקה. כשנחת נחיתת ביןיהם בלונדון, חיל עיכוב טכני והנוסעים הושו שעות בשדה בלי הזמנה לאrhoחה או לטרקלין מנוחה. דיסנץ'יק התעצלן ופרסם כתבת נזיפה ביקורתית בעיתונו. מנכ"ל "אל-על" התעצלן – לא רק מזמןנים גם חוטפים על הראש? – והוציא הוראה: מתבטל נוהג הזמנת עיתונאים לטיסות חינם". "סיפור יפה" עניתי לו "אבל התהיהות, אז קנה לי כרטיס..." בצחוק כמובן. אמנס התאכזבתי, אבל הודיע להזדמנות שנקרתה לי להיגמל מהיעישן ושמחתו בשמחת רע"תי וריאותי. אלא שכבר לא تم ונשלם הסיפור.



ראש הממשלה מנחם בגין "מדלייף" לי בעת המומ"מ לשולם

הימים ימי המשא
ומtan בין בגין
לבין סאדאת
על תנאי הסכם
השלום. ב-26
במרס 1979,
לאחר כשנתים
של מו"מ נפתל
(על חוויותי כמו
שכיסה כמה
פרקיו אסף
בנפרד), נועדו

בגין וסאדאת על מדשתת הבית הלבן בוושינגטון וחתמו על הסכם השלום. באותו לילה החל מרוץ נסער בין עיתונאים ישראלים מי יהא הראשון לנחות בקHIR על מנת לסקר את השלום המיויחל משם. "אם אתה משיג אשירה לךhir בדרכונך הישראלי", אישר לי בטלפון מנהל הטלוויזיה ארנון צוקרמן מירושלים, "צא לדרכך!". בעוד היום מעכל, מטלב, מוחא כפיים לשולם הטרי אני מסתער על "הצד השני" בשגרירותנו הלונדוןית (שלוחת המוסד), מקבל תדרוך בטחוני קצר רוחה וכמה שבסתייקה לבקר במצרים ואץ-רץ לשגרירות המצרית,



אהוד עורי

אף היא ברובע קנסינגטון, כמטחיי קשת משורותנו. כבר שעת ערב מאוחרת, וניכרת התרגשות גדולה מההתפתחות המדינית הסנסציונית. תריסר עיתונים בריטים ואירופאים צרים על הקונסוליה, מבקשים ויזה, אני הישראלי היחיד, אטרקציה בשטח שהיא עד לפני כמה שעות שטחה של מדינת אויב. לębבנה התמיהה והשמחה אני מקבל תוך שעה אשרת כניסה למצרים בדרכוני הישראלי. היסטוריה. אני מבשר למנהל"י בירושלים

ושומע שם יש התוצאות, תחרות פ clue מה יהיה הראשון. חוצבים וכורים מסילה לקהיר אהוד עורי כמובן, ויקטור נחמיוס (ז"ל מモצא מצרי), אלכס גלעד, רון בן-ישי ועוד כמה עמידים בעלי דרכונים זרים, כולם משייפים ציפורניים, מקשיחים רפואיים, מעניין מי הגיע ראשון. בירור דחוף אצל סוכן הנסיעות של הב.ב.ו.ס, המשרת גם את משרד רשות השידור שלו בלונדון, מעלה שה'ג'מו של "אייר אינדי" יצא תוך שעתים לדלה עם חניות בניינים בקהיר. אבל יש מקום רק במחלקה ראשונה. צוקרמן – שפירוש שמו בעברית 'איש מתוק' – שלוח לי בטפלרינט' "בסדר. מחלקה ראשונה". מזדמנת בדרכי אפוא הפעם הראשונה בחיים (וגם האחרון) שבה אני מוזמן להשתקע במושב הרך במיוחד של המחלקה הראשונה במטהו ג'מו. גן עדן. שטפניה, פירות, כרית מיוחדת, אני מפלס את דרכי בקרירה ובשנים תוך התרגשות הולכת וגוברת, מעלשמי צרפת ואחר-כך הימ התקון בואר מצריימה. כשבה טרם הנחיתה מגיעה לכורסתוי/ מיטתו הדילית היהודית סארי משי מרפרף ומגישה לי קופסת עץ-זית מהודרת ובתוכה סיגריה אחת, פילטר זהוב, לא זוכר את שם היצרן, אבל ברור שהוא גנדור אצלי של בני המعتمد הגבווה הטסים במחלקה ראשונה. סיגריה זהב בקופסת עץ. פיתוי היהודי. עכשו אני מאמין את מועד הרגשות המציג אותו – חששות מהרחוב המצרי, התלהבות מסיקורו של השלום במצרים, אי-ידיעת הצפוי, סקרנות אין-קץ – ואני מפר את נדר הכלילה, מצית את הסיגריה ויונק עמוקות את העשן המתתקתק.

הכאב הצורב והחד התנפלו על ראשי כbabat חרב. כשגענו גלאי המטוס במסלול הנחיתה בקהיר ביקשתי להתעלף, למות, לעקור את האונה המענה ממוחי. גידמתי את הסיגריה, את המחלקה הראשונה, את הסארי העדין של הדילית היהודית. רופאה רוסיה שישבה במושב סמור אבחן את מצוקתי והצעה לי מיד כדור הרגעה. מעלהי במדור הבטחוני ובלעתי שניים, אולי יוקלו יסורי. עד שהגעתי לדוכן ביקורת הדרכונים بشدة התעופה בקהיר אכן הוקל לי מעט, אך שם המתין כאב ראש מסווג אחר. שני גברתנים מצרים חפוחים בחלייפות, נעימי סבר אבל קשוחים בכונוניהם ונחרצים בדיורם בקשוני להtalות אליהם. הם נטלו את דרכוני, הבינו סיפוק מן השלום שקיים מאז אתמול בינוינו אבל... רק ראש לשכטו של הנשיא

יכול לאשר כניסה ישראלי למצרים ובשעה זאת נשיא מצרים וFML'יתו בדרך, באוויר, מושינגטון למרוקו, לפגישת תדרוך עם המלך. אין מי שיאשר את כניסה למצרים. עליי' ללו אפוא בחדר אירוח שיעמידו לרשותי בשדה התעופה, ומחר נראה....

זה היה לילה ארוך ומפחיד. חדר האירוח אמן נוח ונקי, מיטה סבירה ומצעים נעימים, אבל הדלת נועלה על בריח מבחוץ, אין חלונות, והשומר היושב לפתחה במסדרון, מצדיה השני של הדלת, נוחר קלות. זכיתי להיות העיתונאי הישראלי הראשון בקAIR, לילה אחד, מאחוריו דלת נועלה. כיוון שמדדך הטבע נדמה שנתי, יכולתי לעקוב אחר התפוגגותם הגמורה שלocab הראש יŁוד הסיגריה היהודית. עם שחר הגיעו וחילצוני שני מלואי, עדין חופוטים בחליפותיהם הרפרזנטטיביות, "אין זמן לארוחות בוקר" התנצלו "המטוס שלך לאTONה ממריא מיד". כר נודע לי שאני "נשלח" לאTONה. בדרך למטוס שוב דברו בשבח השלום, ביקשו סליה על אי הנוחות שנגימה לי, "האישור לכניסתך בדרך, יgive לשגרירותנו באTONה תוך ימים, מקסימום שלושה" הבטיחו "תבדוק שם מחר". לאחר מכן, בעודם באTONה, נחת אהוד יער בקAIR עם דרכונו הבריטי והורשה להיכנס לארון. אחר כר הגיע גם אלכס גלעד בחשות חברת טלוויזיה אמריקנית. לאחר בירור נעדר תוכאות בשגרירות המצרית באTONה, שקעתה בתסקול והטבעתי את יגוני במשקה אווז בחברת ארנולד שרמן, מנהל סניף "אל-על" באTONה. מכך שלושה ימים שלא הינו לא אישר כניסה למצרים, אף לא המראה מטאורית בקריירתי, יצאתי בדרך לחזרה ללונדון, למשפחה ולמשרד. מלכתחילה נתמנתי לכתב באירופה של רשות השידור ולשם הוחזרתי מהמזריה התקיכון בלבוש פנים. אלא שהישג אחד רשמי בהזמנה: שוב לא תבוא סיגריה לשפט". מעישון נגמרתי סופית.



הנשיאים קרטר וסאדאת, ראש הממשלה בגין ושר החוץ דין מסכימים את המומ"מ לשולם בקמף-דיוויד

בתי הורים

קונצרט של תזמורת הסימפונית חיפה ב"פסגת-חן"

זאת הייתה הפעם אמיתית. קונצרט של תזמורת סימפונית באודיטוריום של בית הדירות המוגן "פסגת-חן".
לקונצרט הגיעו מഗעים ארוכים וממושכים בין התרבותניתות של בתי הדירות המוגן של הארגון לבין הנהלת התזמורת. היה כאן אינטראס משותף. התזמורת חקרה במעט יחס ציבור לרכישת מנויים, עם חידוש הופעתה לאחר חודשי הקורונה המתמשכים. והנהלה של התזמורת חושקת במיוחד במצב ציבור האיכותי והידע בחיבתו העזה למוזיקה קלאסית, ציבור דيري הבטים של ארגון "פסגות כרמל" (פסגת-חן; פסגת אחוזה; פסגת ראשוני כרמל; פסגת תשבי; פסגת רעות קריית-ביאליק). ואילו דيري הבטים כਮובן חושקים בקונצרט צה אצלם בבית. וכך התארגן בסופו של דבר הקונצרט שהתקיים באמצעות חדש נובמבר וכינסו אל האודיטוריום של "פסגת-חן" דירים מכל הבטים של הרשות בחיפה.

היצירות שנוגנו היו משל מוצרט בטහובן ויצרים קלאסיים אחרים ולקינוח יצירה ג'אז הומוריסטית. הכל הצטרפו במחיאות כפיים. "חגיגת תרבות מהנה ומעשרה" סיכמה אחת מהדיירות. וסיכם י"ר ארגון "פסגות כרמל" מר בני Zusman: "אחרי תקופה ארוכה שהיינו בסגרים, אני שמח מאד שאנו יכולים לאפשר לדירינו להנות, אצלנו בבית, מkonצרט של הסימפונית". "פסגת-חן", הבית המארח, ערך את הערב באופן מופתני. תוך שמירה קפדנית על הנחיות הקורונה והקפדה קיצונית על עטיפות מסכות לאורך כל זמן הקונצרט.



שולחן הקהילה

בתשע ו'יס, מנהלת הקהילה

חברים יקרים,

שנה אזרחית חדשה בפתח. השנה שחלפה הייתה מתוגרת לכולם.

תחילתה בסגר (רביעי), לאחריו תקופה של חשש ואיוודאות. בהמשך השנה נכנסנו לתקופת קבלת חיסונים-חיסון מס' שלוש. מדינת ישראל הפכה לחולצה גם במתן חיסון שלישי באופן נרחב לתושבים. עברנו לתקופה נוחה יותר, של תקווה והרגשה אישית בטוחה יותר, בעיקר בסביבה של "מחוסנים".

בקהילה ניסינו להמשיך ולהרחיב את הפעולות. החזרה לפעילויות מדורגת ואיתית. עדין קיים החשש. עם זאת, אני סבורה שהצלחנו לשמר על חוט הקשר בין כולנו.

גם בשנה זו צרפנו חברים חדשים לארגון. החלטת הנהוד המניה להוריד השנה את גובה דמי החבר ובמקביל לאפשר לצרף ללא עלות את הבנים והבנות של חברי הארגון, וזאת תרמה למינוף ולעידוד להצטרף לארגון. בשנת 2021 הצטרפו 50 חברים חדשים.

בחג החנוכה יתקיימים מפגשים חברים. מפגש תרבות שיכלול את הצגת הארגון ופועלו, הרצאה של העיתונאי ווגן י"ר הארגון מיכה לימור, בשילוב עם האווירה השמיחה של חג החנוכה, הדלקת נרות, אכילת סופגניות ושיר חנוכה.

אני תקווה שברוח חג האורים נראה בשנה הבאה עליו לטובה הרבה אוור ושמחה.

נשמח להצעות ותגובה. פניות לבתשע ו'יס:

דואר אלקטרוני: batsheva@beit-horim.org.il, פקס: 04-8346987, טלפון: 04-8258989

דמי חבר לשנת 2022

דמי חבר לשנת 2022 עומדים על סך 180 ש' לחיד או 225 ש' לזוג

דמי חבר כוללים גם מנוי לעיתונים: "יקינטון" ו"קהילתון".

אני מקדימו להסدير את התשלום.

ניתן להסدير תשלום טלפונית, באמצעות כרטיס אשראי,

אצל מזכירות הקהילה, ענת,

טלפון: 04-8258989.

לחילופין, ניתן לשולח המחאה בדוואר למשרדי הקהילה. יש לרשום את המחאה

לפקודת: ארגון עולי מרכז אירופה, ולשלוח למשרדי הקהילה בכתב:

רחוב מורה 55, חיפה 4357320.

תשלום במזומנים יתקבל במשרדי הקהילה.

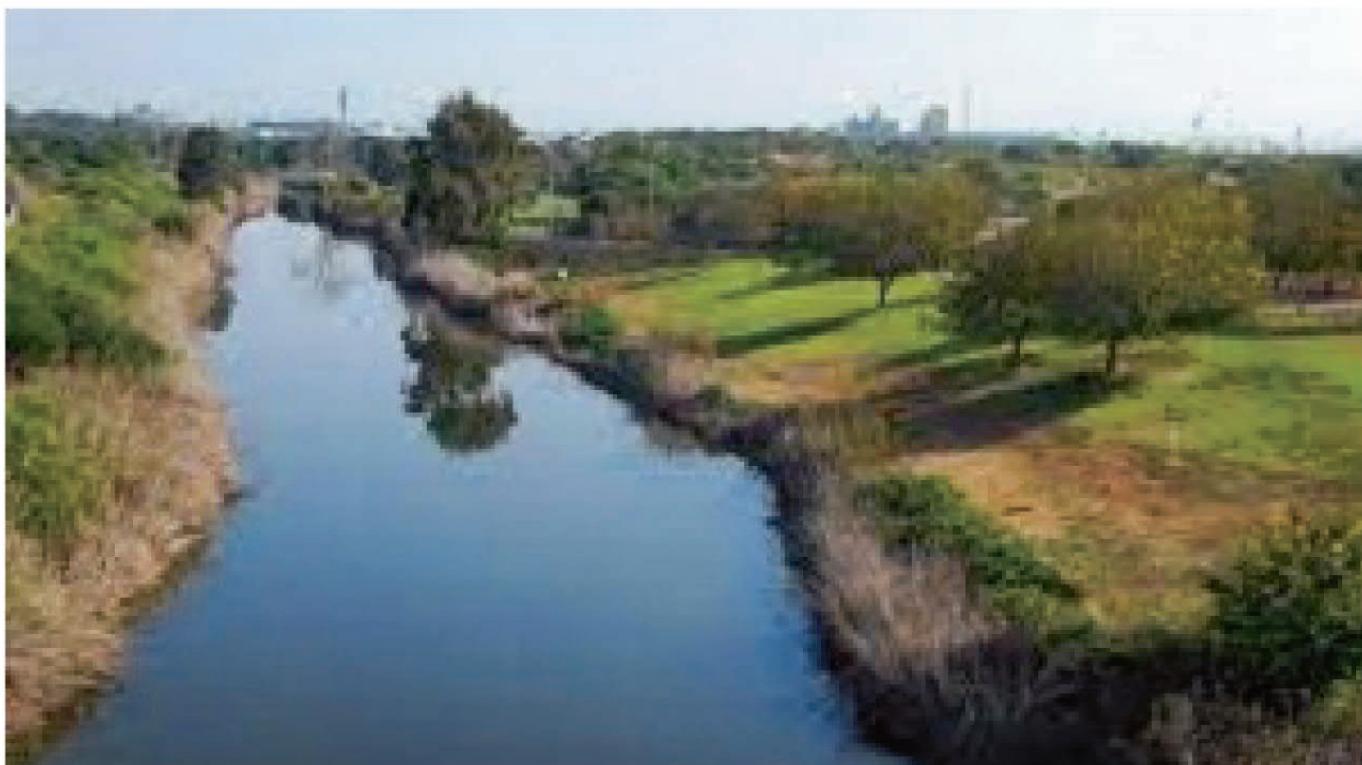
لتשומת הלב, רצף בתשלום דמי חבר מקנה זכות להנחה בכניסה לבתי הורים.

במידה והתשלום הווסף, נא ראו הודעה זו כמנובעת.

הרצאה: יחס אדם ונחל במרחב החקלאי - מקרה בוחן באגן לכיש -

נחום שי, מלגאי הארגון, סטודנט לאדריכלות נוף בטכניון.

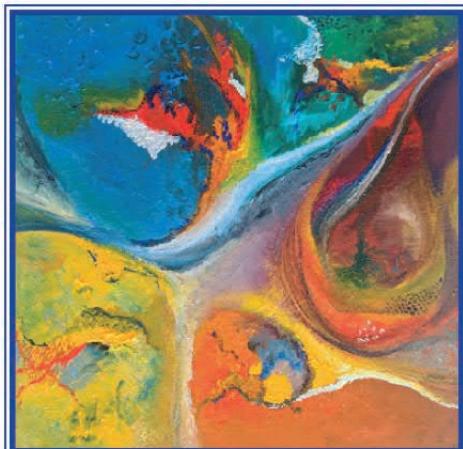
יום רביעי 22.12.21 בשעה 10.00
מרכז קהילתי פסגות הכרמל, שדרות מוריה 55, חיפה



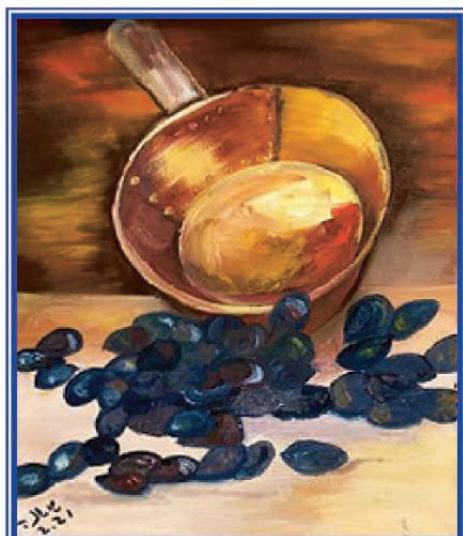
נחום גדל במושב השיתופי משואות יצחק בדרום הארץ. סבי וסבתו זכו לקחת חלק בהקמת המושב אשר הוקם בגוש עציון ו עבר למשור החוף אחריו מלחמת העצמאות. הנושא הנבחר לפROYיקט הגמר בלימודים בשנת תשפ"א-2021 עסוק בנחל הירקון. נחום בחר לחזור למרחב בו גדל, מרחב חקלאי מגוון של מושבים וקיבוצים ובתוכו 'הנחל' - נחל לכיש. סוגיות שונות עלות למרחב זה- הצפות ביישובים ובשטחים חקלאיים, המלחמת מי התהום, סחף הקרקע וקייטוע בתים גידול. נחום יציג הסתכלות מעגלית על מרחב הנחל והחקלאות, שמתוכה אפשר גם להתמודד עם הסוגיות וגם לחוו את הנוף המקומי ורבדיו השונים.

**לאישור השתתפות על בסיס מקום פנו:
נא לפנות לענת, מזכירת הקהילה: 04-8258989
המרכז הקהילתי פועל לפי התו הירוק. יש להציגו בכניסה.**

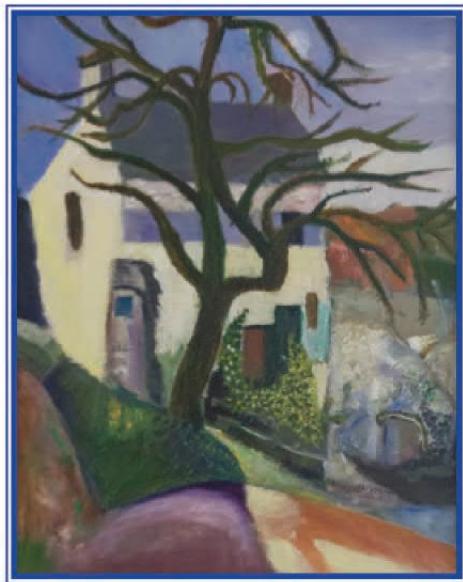
תערוכה מצולמת - מיצירות האמנות בחוג הציור במרכז קהילתי פסגות הכרמל



ליורה דור



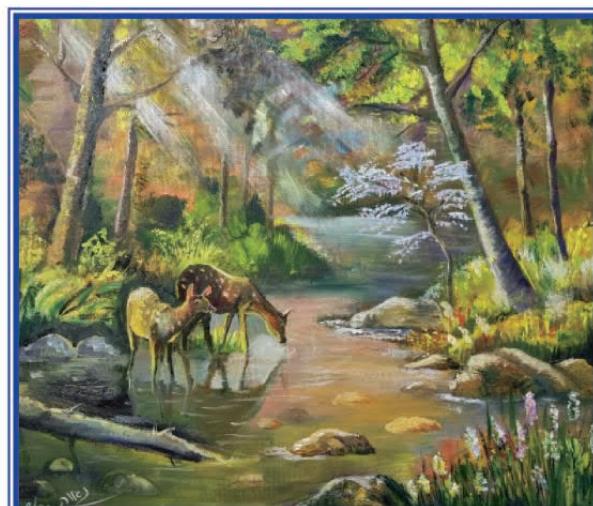
שוש שושן



מירם דהן שמחון

במרכז הקהילתי פועל חוג ציור מזוה שנים רבים, חוג שמח ומשמח. מדריכת החוג, נטלייה דיאטלב, מצליכה בכישרונו רב לכון ולהוציא מה משתפים את היצירתיות והכישרונות הטמון בהםם. התוצאות- לפניכם. ציורים נחדרים ומרחיבים.

בשנים קודמות קיימו תערוכות סוף שנה של העבודות. השנה אנו מציגים את התערוכה מעל דפי הקהילטון. וכך גם הרחוקים גיאוגרפית יכולים ליהנות מהיצירות. כאן תוכלו לחזור ולהתרשם מהם שוב ושוב, ככל שתרצו.



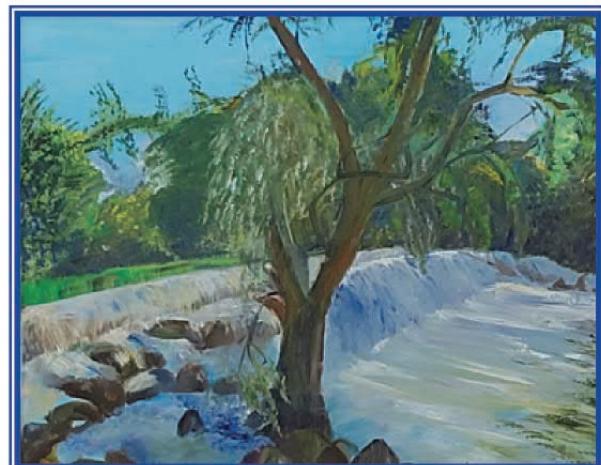
נאוה גלנט



ארала אלטר



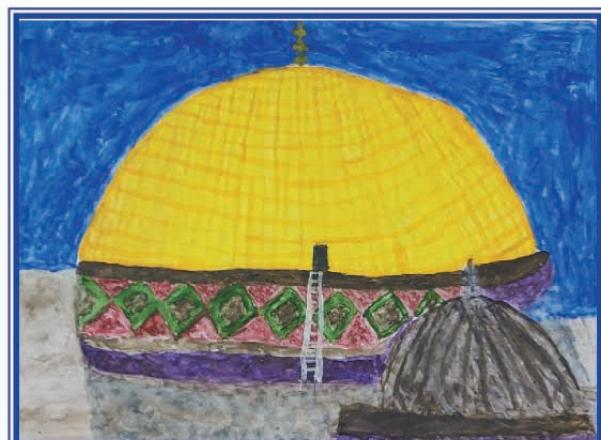
רינה צוק



גילה שפירא



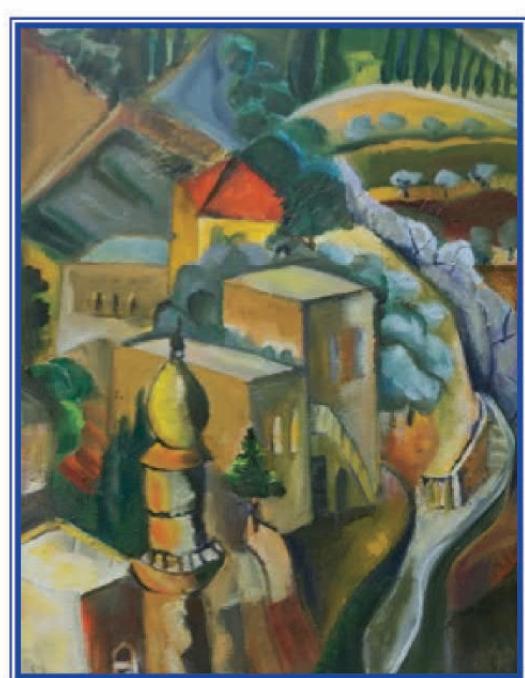
דבורה קטאניק



חנה זלמנוביץ



חנה ליזרוביץ



חנה זכרוביץ

גליון מס' 1 - שנה 39 - ינואר/פברואר 2022 - תשפ"ב

קהילתנו

בעבר "הימים אקספרס"

1932 - 2022

**Neunzig Jahre seit Beginn der fünften
Aliyah, Die Jeckische Migration aus
Mitteleuropa**

